



KOMUNA KLINE
ZYRA E PROKURIMI

01 NR 500-15042/20
Data 02.07.2020

KONTRATA PUBLIKE KORNIZË NR.33-2020
, KUSHTET & ANEKSET E NDËLIDHURA
PJESA I E KONTRATËS: KONTRATA PUBLIKE KORNIZË

KUVENDI KOMUNAL I KLINËS, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"),
qe perfaqesohet nga menaxheri i prokurimit z. Abaz Foniqi ,në njërën anë;
Dhe

SAMIRE OSMANI B.I. (ECO PASTRIMI) LESHAN SUHAREK “ ,
numer biznesi dhe Numer Fiskal 811044247 , (ne vazhdim “Furnizuesi”), qe
perfaqesohet nga z. SAMIRE OSMANI ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin
një kontrate publike për furnizim me:

**FURNIZIM ME MATERJAL MBROJTES KUNDER
PANDEMIS COVID-19**

me numër identifikues: **634-20-2954-1-2-1/634-20-43-121**

Neni 1 Lënda

- 1.1 Lënda e kontrate publike kornizë është të krijoj kushtet, duke përfshirë çmimet dhe rregullat e implementimit për dorëzimin e mallrave në vijim:
- 1.2 Artikujt duhet te jete conform specifikacionit nge dosja e tenderit dhe Broshures se dorzuar ne Oferten me rastin e Ofertimit .



Nr.	Titulli	Çmimi për njësi (me TVSh)	Sasia	Njësia matëse	Totali (me TVSh)	Titulli prodhues	Shënim operatori ekonomik
1	DOREZA	0.09	30.000	PARE	2,832.00	CHERISH DE CRANBERRY OSE BEYBI	PRODHIM ITALIAN OSE TURK
2	MASKA	0.26	20.000	COPE	5,192.00	ELIS SH.P.K OSE FNW FASHION NETWORK	PRODHIM NGA MALISHE PRIZRENI
3	DEZINFEKTUES PER DUAR 0.5 L	2.95	300	COPE	885.00	DIMER PRODUKTION GMBH	PRODHIMI I PRODUKTIT BEHET NE GJERMANI
4	DEZINFEKTUES PER AMBIENTE	3.19	3,000	LITRA	9,558.00	DIMER PRODUKTION GMBH	PRODHIMI I PRODUKTIT BEHET NE GJERMANI
5	MAKINE KRAHU PER DEZINFEKTIM	47.20	5	COPE	236.00	VILLAGER	PRODHIM GJERMAN
6	RROBA PER STAF MJEKSOR - KOMplete BLUZ - PANTOLLA DHE MANTILLA	17.70	130	PARE	2,301.00	ELA TEX	PRODHIM VENDOR
7	MANTILLA	11.80	6	COPE	70.80	ELA TEX	PRODHIM VENDOR
8	TERMOMETER INFRARED	47.20	8	COPE	377.60	TANDA ANGGOTA	PRODHIM INDONEZIAN

1.2 Kontrata publike kornizë do të implementohet me “vendosjen e porosive” apo thirrje. P.sh. Kurdo që Autoriteti Kontraktues i përfshirë në këtë kontratë, tenton të blejë artikuj në bazë të kësaj kontrate publike kornizë, duhet që të dërgojë “porosinë” tek furnizuesi, duke specifikuar listën me artikuj për furnizim me sasitë e tyre përkatëse.

1.3. Operatori Ekonomik , Kontraktuesi ka për Obligim që Furnizimet ti beje menjehere sipas kërkeses se Kerkuesit Jo me vone se 3 dite kalendarik .

1.4 Sasitë e vlerësuara, të përcaktuara në Pjesën C, Lista e Çmimit, janë vetëm sasi indicative. Autoriteti(et) Kontraktues i përmendur në Nenin1.1 është (janë) të detyruar të përdorin këtë marrëveshje kornizë sa herë që të prokurojnë mallëra; të përmendura në 1.1.Dhe nga sasite indicative mund te variojne + - 30 % nga sasia e menduar ,

1.5 Kontrata hynë në fuqi me me te nenshkruar te kontrates dhe ka afat per permbushje deri ne 6 muaj .

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim do të jetë furnizim ne periudha javore min 5 ditë nga koha e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit do të jetë KLINE -Ne Vendin e Caktuar nga Komisioni Komunal per Sherndarje te Tyre .

2.3 Inkotermi I zbatueshëm do të jetë DDP¹ (Dërgesat e Detyrës të Paguara). KLINE

Neni 3 Origjina

3.1.-Produktet duhet te jene me Afat perdorimi ne momentet e pranim-drzimit jo me pak se 12 muaj ..Produktet duhet te jene paketim adekuat dhe Unike me Casit dhe cilesit e kerkuara nga Dosja e tenderit .

3.2 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Ateher kur kerkohet nga Pranuesi i Produkteve Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

Neni 4 Çmimi

4.1 Çmimet njësi të furnizimeve janë paraqitur në Ofertën Financiare, Lista e Çmimit e paraqitur nga Furnizuesi Vlera totale indikative e kontratës është dhe vlera e saj eshte 21.452.40€ .

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës publike kornizë.

4.3.Çmimet per njësi janë fikse dhe nuk do ti nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura nën këtë kontratë kornizë.

4.4 Pagesat do të bëhen në përputhje me Kushtet e Përgjithshme dhe/ose të Veçanta të Kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë së dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kontrata Publike Kornizë;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë Specifikimet Teknike;

¹⁷ DDP – Dërgesat e Detyrës të Paguara –Incoterms 2010 Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë.

(e) Oferta Financiare (Lista e Çmimeve);

(f) Urdhër blerja;

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbejnë kontratën konsiderohet se shpërgojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cëkin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetimin të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka arat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetimin të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashtikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shënohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, pëlqim, certifikatë ose vendim i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

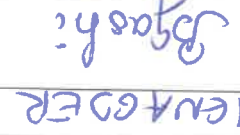
6.4 Kjo kontratë është për gatitur në gjuhët Shqipe 2 in në kater origjinale, tri origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues

KOMUNA KLINË

Emri:	ABAZ FONIQI
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënskrimi:	
Data:	02.07.2020
Vula:	

SAMIRE OSMANI B.I.-SUHAREK

Emri:	Z. SAMIRE OSMANI
Pozita:	HEUAGDER
Nënskrimi:	
Data:	02.07.2020
Vula:	

18 Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga ana e tenderuesit në këtë tender.

PJESA II E KONTRATES: KUSHTET E PËRGJITHSHME

Neni 1 Përkufizimet

1.1 **"Kontratë"** do të thotë marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkuorporuar me referencë në të.

1.2 **"Produktet"** përkufizohen si të mira materiale që kanë vlerë ekonomike, duke përfshirë por pa u kufizuar në mallrat, artikujt, lëndët e para, makineritë dhe pajisjet, objektet në formë të ngurtë të lëngshme ose të gazshme.

1.3 **"Autoriteti Kontraktues"** do të thotë organizata e blerjes së mallrave, siç është e quajtur Fletën mbi të Dhënat e Tenderit.

1.4 **"Furnizues"** do të thotë një person fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate furnizon mallra që janë objekt i kësaj kontrate.

1.5 **"Palë(t)"** do të thotë nënshkruesit e kontratës.

1.6 **"Inkotermet"** do të thotë termat-ndërkombëtare tregtare që përbëjnë rregullat e interpretimit të termave-tregtare që përcaktojnë mënyrën, kostot dhe rreziqet që lidhen me transferimin e produkteve nga furnizuesi tek autoriteti kontraktues.

1.7 **"Furnizim"** do të thotë dorëzim i produkteve me cilësi, sasi dhe lloj të specifikuar në kontratë, si dhe të vendosura dhe paketuara në mënyrën e përcaktuar në kontratë.

1.8 **"Çmimi i kontratës"** do të thotë çmimi që i paguhet furnizuesit siç specifikohet në formularin e kontratës, në përputhje me shtesa të tilla dhe rregullimet ose heqjet, si mund të bëhet në bazë të kontratës.

1.9 **"Shërbimet pas shitjes"** do të thotë shërbimet ndihmëse, si: instalimi, mirëmbajtja, riparimi i furnizimeve, sigurimi i pjesëve rezervë që i prodhon apo i distribuon furnizuesi dhe/ose detyrime të ngjashme në lidhje me furnizimet e produkteve.

1.10 **"KPK"** do të thotë Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.

1.11 **"KVK"** do të thotë Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Gjuha dhe ligji i aplikueshëm

2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.

2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Furnizuesi e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.

3.2 Furnizuesi nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:

a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Furnizuesit, të shumave që duhet të paguhet ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose

b) në rast të dhënies së të drejtës së Furnizuesit siguruesve të Furnizuesit për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguruesit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Furnizuesit.

3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e veta për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.

3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në raste kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Furnizuesi ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një palë të tretë.

4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertës. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Furnizuesi duhet të njoftojë me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Furnizuesin për vendimin e vet brenda 30 ditë pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Furnizuesi nuk nënkontraktonte pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Të gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e përshtatshme.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk njeh lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve, megjithatë mund të siguroj, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Furnizuesi është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Furnizuesit, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit

kontraktues nuk e liron Furnizuesin nga obligimet e tij sipas kontratës.

4.5 Nëse nënkontraktuesi ka marrë ndonjë obligim të vazhdueshëm që vazhdon për një periudhë që e tejkalon atë të periudhës së garancisë nën kontratë ndaj Furnizuesit, përkitazi me furnizimet që i jep nënkontraktuesi, Furnizuesi duhet që, në çfarëdo momenti pas skadimit të periudhës së garancisë, t'i transferojë menjëherë te Autoriteti kontraktues, me kërkesë dhe shpenzime të Autoritetit kontraktues, përfitimet e obligimeve të tilla për kohëzgjatjen e garancisë së skaduar.

Neni 5 Dhënia e dokumenteve

5.1 Nëse është e nevojshme, brenda 30 ditësh nga nënshkrimi i kontratës, autoriteti kontraktues duhet t'i japë Furnizuesit pa pagesë atëherë kur është e nevojshme, një kopje të skicave të përgatitura për realizimin e kontratës dhe kopje të specifikimeve dhe dokumenteve tjera të kontratës. Furnizuesi mund të blejë kopje tjera të këtyre skicave, specifikimeve dhe dokumenteve tjera, në rast se ato mund të gjenden. Pas lëshimit të certifikatës së garancisë, ose pas pranimit final të saj, Furnizuesi i kthen autoritetit kontraktues të gjitha skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera të kontratës.

5.2 Përveç nëse është e nevojshme për qëllime të kontratës, skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera që i jep autoriteti kontraktues nuk duhet të përdoren as nuk duhet t'i komunikohen një pale të tretë nga Furnizuesi pa pajtim paraprak të autoritetit kontraktues.

5.3 Autoriteti kontraktues ka autoritetin për t'i lëshuar Furnizuesit urdhra administrative që inkorporojnë ato dokumente plotësuese dhe udhëzimet që janë të nevojshme për ekzekutim të mirë të kontratës dhe për kompensim dëmi nga ndonjë defekt të saj.

Neni 6 Ndhurma lidhur me rregulloret vendore

6.1 Furnizuesi mund të kërkojë ndihmën e Autoritetit kontraktues për marrjen e kopjeve të ligjeve, rregulloreve dhe informatave mbi zakonet, urdhëratë apo ligjet anësore të Republikës së Kosovës të cilat mund të ndikojnë te furnizuesi gjatë realizimit të obligimeve të tij me kontratë. Autoriteti kontraktues mund ta japë ndihmën e kërkuar nga Furnizuesi me shpenzime të Furnizuesit.

6.2 Nëse është e nevojshme, Furnizuesi do ta lajmërojë me kohë Autoritetin kontraktues për të dhënat mbi furnizimet ashtu që Autoriteti kontraktues të mund të marrë lejet e kërkuara ose licencat e importit.

6.3 Autoriteti kontraktues do të vendosë që të marrë lejet e kërkuara apo licencat e importit brenda një periudhe të arsyeshme, duke marrë parasysh datat e realizimit të kontratës.

Neni 7 Obligimet e përgjithshme të Furnizuesit

7.1 Furnizuesi duhet ta realizojë kontratën me kujdesin dhe syçeltësinë e duhur duke përfshirë, aty ku është specifikuar, dizajnin, prodhimin, dorëzimin e furnizimit dhe kryerjen e punëve të tjera përfshirë kompensimin për ndonjë defekt në furnizime.

7.2 Furnizuesi duhet të veprojë sipas urdhrave administrative që i jep autoriteti kontraktues. Nëse Furnizuesi konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai, duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrat. Ekzekutimi i urdhrat administrativ nuk do të pezullohet për shkak të këtij njoftimi.

7.3 Furnizuesi duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

7.4 Furnizuesi duhet t'i trajtojë të gjitha dokumentet dhe informatat e marra lidhur me kontratën si private dhe konfidenciale. Përveç në rastet kur kjo është e nevojshme për qëllime të ekzekutimit të kontratës, ai nuk do të publikojë ose shpalosë asnjë detaj të kontratës pa pajtim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

7.5 Nëse Furnizuesi është grup, përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit kontraktues.

Neni 8 Siguria e ekzekutimit

8.1 Furnizuesi do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizojë Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mirë të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosekzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Furnizuesit.

8.2 Siguria e ekzekutimit të kontratës do të jetë në formën e dhënë në pjesën IV të kontratës.

8.3 Përveç asaj pjese të specifikuar në KVK lidhur me shërbimin pas-shitjes, siguria e ekzekutimit do të lëshohet brenda 30 ditësh nga lëshimi i certifikatës së perkohshme të pranimit.

Neni 9 Sigurimi

9.1 Mallrat e furnizuara sipas kontratës duhet të jene të siguruar plotësisht me një valute lirisht të konvertueshme kundër humbjes ose dëmtimit të rastësishëm të prodhoj ose blejë, transportoj, ruaj dhe shpërndaj në mënyrën e specifikuar në KVK.

9.2 Pa marrë parasysh obligimet e sigurimit të Furnizuesit sipas Nenit 9.1, Furnizuesi do të mbajë përgjegjësi të plotë, dhe

do ta sigurojë Autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat nga palët e treta për dëm ndaj pronës ose lëndime personale që shkaktohen nga ekzekutimi i kontratës nga ana e Furnizuesit, nënkontraktuesve dhe punëtorëve të tyre.

Neni 10 Tatimi

10.1 Furnizuesi është përgjegjës për të gjitha tatimet dhe detyrimet doganore në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

10.2 Të gjitha tatimet dhe detyrimet tjera doganore konsiderohet se janë përfshirë në çmimin e kontraktuar.

10.3 Menaxheri i Projektit do të harmonizojë çmimin e kontraktuar nëse konstaton se ka ngritje të tatimeve dhe detyrimeve doganore brenda datës prej 28 ditësh para dorëzimit të tenderit dhe datës së fundit të vërtetimit të pranimit të mallrave.

10.4 Menaxheri i Projektit nuk do të lejojë ndryshimin e çmimit të kontraktuar për shkak të ngritjes së tatimeve dhe/ose ngritjes së detyrimeve doganore në qoftë se kjo ka ndodhur gjatë kohës sa ka qenë në vonesë Furnizuesi.

Neni 11 Patentat dhe licencat

11.1 Furnizuesi do ta sigurojë autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat që janë rezultat i përdorimit të patentave, licencave, skicave, modeleve ose markave apo emrave tregtarë siç është specifikuar në kontratë, përveç nëse shkelja e tillë është rezultat i veprimit sipas dizajnit ose specifikimit të dhënë nga autoriteti kontraktues.

Neni 12 Periudha e ekzekutimit të detyrave

12.1 Periudha e ekzekutimit të detyrave do të fillojë në datën e lëshimit të Urdhër Blerjes, pa paragjykim ndaj zgjatjeve të periudhës të cilat mund të lejohen sipas Nenit 13.

Neni 13 Zgjatja e periudhës së ekzekutimit

13.1 Furnizues mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritet se do të vonohet, për ndonjërin nga këto arsye:

- a) Autoriteti kontraktues porosit furnizime ekstra ose plotësuese;
- b) Kushte të jashtëzakonshme klimatike në vendin e autoritetit kontraktues kanë prekur instalimin apo dorëzimin e furnizimeve;
- c) Pengesa apo kushte fizike që mund të ndikojnë në dorëzimin e furnizimeve, të cilat nuk kanë mundur të parashihen në mënyrë të mjaftueshme nga një furnizues kompetent;
- d) Urdhra administrative që kanë ndikuar në datën e realizimit, përveç atyre që janë shkakuar prej gabimit të furnizuesit;
- e) Autoriteti kontraktues ka dështuar t'i plotësojë obligimet e veta sipas kontratës;
- f) Të gjitha suspendimet e dorëzimit dhe/ose instalimit të furnizimeve që nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit;
- g) Forca madhore;
- h) Shkaqe tjera që janë përmendur në këto Kushte të përgjithshme dhe të cilat nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit.

13.2 Brenda 15 ditësh pasi ka kuptuar se mund të ketë vonesë, Furnizues duhet ta lajmërojë autoritetin kontraktues se ka për qëllim të bëjë kërkesë për zgjatje të periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveç nëse ka ndonjë marrëveshje tjetër ndërmjet Furnizuesit dhe autoritetit kontraktues, brenda 30 ditësh i jep autoritetit kontraktues të dhëna gjithëpërfshirëse ashtu që të mund të kontrollohet kërkesa.

13.3 Brenda 30 ditësh, me njoftim me shkrim për furnizuesin, autoriteti kontraktues do ta lejojë këtë zgjatje të periudhës së realizimit nëse mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive ose retrospektive, ose ta informojë Furnizuesin që nuk i është dhënë e drejta për zgjatje të periudhës.

Neni 14 Vonesat e ekzekutimit

14.1 Nëse Furnizues me përgjegjësinë e tij nuk arrin t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat ose të realizojë shërbimet brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së furnizimeve të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të porosisë. Autoriteti Kontraktues mund të zbresë dëmet e likuiduara nga pagesat të cilat duhet ti behen Furnizuesit. Pagesat e dëmeve të likuiduara nuk do të prekin detyrimet e furnizuesit.

14.2 Nëse mosdorëzimi i mallrave parandalon përdorimin e zakonshëm të furnizimeve në tërësi, dëmet e likuiduara të parapara në paragrafin 14.1 do të llogariten në bazë të vlerës totale të porosisë.

14.3 Nëse Autoriteti kontraktues ka fituar të drejtën të kërkojë së paku 10 % të vlerës së porosisë ai mundet, pasi ta njoftojë me shkrim Furnizuesin:

a. *Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar vetëm në emër të vetë Autoritetit, me një operatore ekonomik:*

- të konfiskojë garancinë e realizimit;
- të ndërpresë kontratën, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim; dhe
- të hyjë në një kontratë me një palë të tretë për dhënien e pjesës së mbetur të furnizimeve. Furnizuesi nuk do të paguhet për këtë pjesë të kontratës. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij.

b. *Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar vetëm në emër të vetë Autoritetit, me disa operatore ekonomik:*

- të konfiskojë garancinë e realizimit;
- të ndërpresë porosinë, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- të ri-hap konkurrencën me pjesën e mbetur të Operatorëve Ekonomik të kontratës publike kornizë.

c. *Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar në emër të disa Autoriteteve tjera Kontraktuese, me një operatore ekonomik:*

- Autoriteti Kontraktues i cili ka bërë porosinë anulon porosinë dhe ritenderon, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- të njoftoj Autoritetin Kontraktues i cili ka udhëhequr prokurimin për sjellje të keqe të Operatorit Ekonomik dhe kërkon nga Autoriteti Kontraktues i përmendur që të konfiskoj një pjesë proporcionale, ekuivalente me 10% të porosisë së leshuar, të garancisë së performancës dhe dërgon shumën tek Autoriteti Kontraktues.

a. *Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar në emër të disa Autoriteteve tjera Kontraktuese, me disa operatore ekonomik:*

- të njoftoj Autoritetin Kontraktues i cili ka udhëhequr prokurimin për sjellje të keqe të Operatorit Ekonomik dhe kërkon nga Autoriteti Kontraktues i përmendur që të konfiskoj një pjesë proporcionale, ekuivalente me 10% të porosisë së leshuar, të garancisë së performancës dhe dërgon shumën tek Autoriteti Kontraktues;
- të ndërpresë porosinë, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- të ri-hap konkurrencën me pjesën e mbetur të Operatorëve Ekonomik të kontratës publike kornizë.

Neni 15 Suspensimi

15.1 Autoriteti kontraktues mundet, me urdhër administrativ, në çfarëdo kohe ta udhëzojë Furnizuesin që të pezullojë:

- a. prodhimin e furnizimeve;
- b. dorëzimin e furnizimeve në vendin e pranimit në kohën e specifikuar për dorëzim; ose
- c. instalimin e furnizimeve që janë dorëzuar në vendin e pranimit.

15.2 Gjatë pezullimit, Furnizuesi do të mbrojnë dhe sigurojnë furnizimet e vendosura në depon e Furnizuesit ose në ndonjë vend tjetër, nga përkeqësimi, humbja apo dëmtimi për aq sa të jetë e mundur dhe sa është kërkuar nga autoriteti kontraktues, edhe nëse furnizimet janë dorëzuar në vendin e pranimit në pajtim me kontratën, por instalimi i tyre është pezulluar nga autoriteti kontraktues.

15.3 Shpenzimet plotësuese që janë shfaqur në lidhje me këto masa mbrojtëse do t'i shtohen çmimit të kontratës. Furnizuesi nuk do të marrë pagesë të shpenzimeve plotësuese nëse pezullimi është:

- a) Zgjidhur në mënyrë të ndryshme në kontratë; ose
- b) është i nevojshëm për arsye të kushteve të zakonshme klimatike në vendin e pranimit;
- c) është i nevojshëm për shkak të ndonjë gabimi të Furnizuesit; ose
- d) është i nevojshëm për siguri të ekzekutimit të mirë të kontratës ose të ndonjë pjese të saj përderisa nevoja e tillë nuk shkaktohet nga ndonjë veprim apo gabim nga autoriteti kontraktues.

15.4 Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për shtesa në çmimin e kontratës përveç nëse ai e lajmëron autoritetin kontraktues brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit për të pezulluar progresin e dorëzimit se ka për qëllim të bëjë ankesë për ta.

15.5 Autoriteti kontraktues, pas konsultimit me Furnizuesin, do të përcaktojë ato pagesa plotësuese dhe/ose zgjatje të periudhës së realizimit që do të bëhen nga Furnizuesi përkitazi me këtë ankesë në mënyrë të drejtë dhe të arsyeshme sipas

mendimit të autoritetit kontraktues.

15.6 Nëse perioda e pezullimit i tejkalon 180 ditë, dhe pezullimi nuk është për shkak të gabimit të Furnizuesit, Furnizues, duke njoftuar autoritetin kontraktues, mund të kërkojë të vazhdojë me furnizimet brenda 30 ditësh, ose të ndërpresë kontratën.

15.7 Në rastet kur procedura e dhënies ose realizimit të kontratës bëhet e pavlefshme për shkak të gabimeve përmbajtësore, parregullsive ose mashtrimit, Autoriteti kontraktues do ta pezullojë realizimin e kontratës. Në rastet kur ato gabime, parregullsi ose mashtrim i atribuohen Furnizuesit, atëherë Autoriteti kontraktues mund të refuzojë t'i bëjë pagesat ose mund t'i kthejë shumat që tashmë janë paguar, në proporcion me rëndësinë e gabimeve, parregullsive ose mashtrimit.

15.8 Qëllimi i pezullimit të kontratës është që të verifikohet nëse gabimet përmbajtësore të supozuara si dhe parregullsitë apo mashtrimet kanë ndodhur në të vërtetë. Nëse ato nuk mund të konfirmohen, realizimi i kontratës do të rifillojë sa më shpejt që është e mundur. Gabimet përmbajtësore ose parregullsitë do të jenë të gjitha shkelje të kontratës ose dispozitave rregullative që rezultojnë nga një veprim ose mosveprim që shkakton ose që mund të shkaktojë humbje në buxhetin e Autoritetit Kontraktues.

Neni 16 Cilësia e furnizimeve

16.1 Furnizimet duhet t'i plotësojnë specifikimet teknike të paraqitura në kontratë në të gjitha aspektet dhe të jenë konform në të gjitha aspektet me skicat, sondazhet, modelet, mostrat, strukturat dhe kërkesat tjera në kontratë, të cilat duhet të mbahen në dispozicion të Autoritetit kontraktues për qëllime identifikimi gjatë periudhës së realizimit të kontratës.

16.2 Të gjitha pranimet teknike preliminare të parapara në KVK duhet të bëhen me kërkesë të dërguar nga furnizuesi për autoritetin kontraktues. Në kërkesë do të saktësohen materialet, artikujt dhe mostrat e dorëzuara për këtë pranim sipas kontratës dhe të tregojë numrin e sasisë dhe vendin ku do të bëhet pranimi në mënyrën e duhur. Materialet, artikujt dhe mostrat e specifikuar në kërkesë duhet të certifikohen nga autoriteti kontraktues se plotësojnë kërkesat për këtë pranim para se të inkorporohen në furnizime.

16.3 Edhe nëse materialet apo artikujt që do të inkorporohen në furnizime ose në prodhim të komponentëve që do të furnizohen janë pranuar teknikisht në këtë mënyrë, ato prapë mund të refuzohen nëse ndonjë kontrollim tjetër zbulon defekte ose gabime, dhe në këtë rast ato duhet të ndërrohen menjëherë nga furnizuesi. Furnizuesit mund t'i jepet mundësia t'i riparojë dhe t'i përmirësojë materialet dhe artikujt që janë refuzuar, por këto materiale dhe artikuj do të pranohen për inkorporim në furnizime vetëm nëse janë riparuar dhe janë përmirësuar në atë mënyrë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

Neni 17 Inspektimi dhe testimi

17.1 Furnizues do të sigurojë që furnizimet të dorëzohen në vendin e pranimi me kohë që t'i mundësohet autoritetit kontraktues të vazhdojë me pranimin e furnizimeve. Furnizuesi konsiderohet se i ka paraparë plotësisht vështirësitë që mund t'i hasë në këtë aspekt, dhe atij nuk do t'i lejohet që të paraqesë ndonjë arsye për vonesë.

17.2 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar. Kjo do të bëhet në vendin e prodhimit, fabrikimit, përgatitjes ose në vendin e pranimi apo në vendet që janë specifikuar në KVK.

17.3 Për qëllime të testimeve dhe inspektimeve të tilla, Furnizues do të:

- a) I japë autoritetit kontraktues, përkohësisht dhe pa pagesë, ndihmë, mostra ose pjesë për testim, makina, pajisje, vegla, punë, materiale, skica dhe të dhëna të prodhimit që zakonisht kërkohen për inspektim dhe testim;
- b) Të merret vesh me autoritetin kontraktues për vendin dhe kohën e testimeve;
- c) T'i japë autoritetit kontraktues qasje në çfarëdo kohe të arsyeshme në vendin ku do të realizohen testimet.

17.4 Nëse përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues nuk është prezent në datën e vendosur për testim, furnizuesi mundet që, përveç nëse ka marrë udhëzim tjetër nga autoriteti kontraktues, të vazhdojë testimin, i cili do të konsiderohet se është bërë në prezencën e autoritetit kontraktues. Furnizuesi menjëherë do t'i dërgojë kopjet e certifikuar si duhet të rezultateve të testit të Autoritetit kontraktues, nëse nuk ka qenë prezent gjatë testit, do t'i pranojë rezultatet e testit.

17.5 Nëse komponentët dhe materialet i kanë kaluar testet e sipërpërmendura, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë furnizuesin ose ta miratojë certifikimin e furnizuesit lidhur me këtë.

17.6 Nëse autoriteti kontraktues dhe Furnizues nuk pajtohen për rezultatet e testit, secili do t'i japë tjetrit mendimin e vet brenda 15 ditësh nga mospajtimi i tillë. Autoriteti kontraktues ose Furnizues mund të kërkojnë që këto teste të përsëriten në të njëjtat kushte dhe rrethana, ose nëse ndonjëra palë kërkon, të testohen nga një ekspert i zgjedhur me marrëveshje të ndërsjellë. Të gjitha raportet e testimit do t'i dorëzohen autoritetit kontraktues, i cili do t'i komunikojë rezultatet e këtyre testeve pa vonesë të furnizuesi. Rezultatet e ri-testimit do të jenë përfundimtare. Kostoja e ri-testimit do të bartet nga pala pikëpamja e së cilës dëshmohet se është gabim pas ri-testimit.

17.7 Gjatë realizimit të detyrave të tyre, autoriteti kontraktues dhe personat e autorizuar nga ai nuk do t'i shpalosin personave të paautorizuar informata lidhur me metodat e ndërmarrjes së prodhimit dhe operimit, të cilat informata i kanë marrë gjatë inspektimit dhe testimit.

Neni 18 Parimet të përgjithshme të pagesave

18.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Pagesat që duhet të bëhen sipas faturës së lëshuar nga Furnizuesi do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, **Identifikimi Financiar**, i kësaj kontrate që e plotëson Furnizuesi. I njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

18.2 Shumat duhet të paguhen brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

18.3 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar Furnizuesin që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shuma nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtësore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Furnizuesi do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrën e duhur.

18.4 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 18.2, Furnizuesi mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga institucioni lëshues i Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

18.5 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 18.2 do t'i japin të drejtë Furnizuesit që ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

18.6 Në rast se Autoriteti Kontraktues është duke blerë në emër të Autoriteteve tjera Kontraktuese, dhe nëse një autoritet kontraktues nuk plotëson obligimet e tij sipas kësaj kontrate sidomos obligimet e Nenit 18.2 furnizuesi mund të informojë AQP-në për shkelje të tillë. AQP mund të ndalojë autoritetin kontraktues nga përdorimi i ndonjë dhe i të gjitha kontratave të përbashkëta kornizë të konkluduara nga AQP.

Neni 19 Dorëzimi

19.1 Furnizuesi duhet t'i dorëzojë furnizimet në pajtim me kushtet e kontratës. Furnizimet do të jenë në përgjegjësi të Furnizuesit deri në pranimin e tyre të përkohshëm.

19.2 Furnizuesi do t'i paketojë furnizimet ashtu siç kërkohet për të parandaluar dëmtimin apo keqësimin e gjendjes së tyre gjatë transportit deri në destinacionin e tyre, siç është dhënë në kontratë. Paketimi duhet të jetë i mjaftueshëm për të përballuar pa kufizime, bartjen e ashpër, ekspozimin në temperatura ekstreme, kripën dhe rëniet gjatë tranzitit dhe mbajtjen në ambient të hapur. Madhësia e paketimit dhe peshja duhet t'i përshtaten, nëse është e mundur, largësisë së destinacionit përfundimtar të furnizimeve, dhe mundësisë së mungesës së pajisjeve për bartje të rëndë në të gjitha pikat gjatë transitit.

19.3 Paketimi, shënimi dhe dokumentacioni brenda dhe jashtë pakove duhet të jenë në pajtim me kërkesat e dhëna në mënyrë të hapur në KVK, dhe i nënshtrohen ndryshimeve që mund të urdhërohen më vonë nga autoriteti kontraktues.

19.4 Asnjë furnizim nuk do të transportohet as të dorëzohet në vendin e pranimit derisa furnizuesi të ketë pranuar urdhrin e dorëzimit nga autoriteti kontraktues. Furnizuesi do të jetë përgjegjës për dorëzim në vendin e pranimit të të gjitha furnizimeve dhe pajisjeve të furnizuesit, që janë të nevojshme për qëllime të kontratës.

19.5 Dorëzimi duhet të konsiderohet se është bërë atëherë kur ka dëshmi me shkrim që është në dispozicion për të dy palët se dorëzimi i furnizimeve është bërë në pajtim me kushtet e kontratës.

Neni 20 Operacionet e verifikimit

20.1 Furnizimet nuk do të pranohen derisa të jenë realizuar verifikimet dhe testet e caktuara me shpenzime të Furnizuesit. Inspektimet dhe testet mund të realizohen para transportit, në pikën e dorëzimit dhe/ose në destinimin final të mallrave.

20.2 Autoriteti kontraktues, gjatë progresit të dorëzimit të furnizimeve dhe para se të merren furnizimet, duhet të ketë fuqinë që të urdhërojë ose të vendosë:

- heqjen nga vendi i pranimit, brenda asaj kohe ose kohësh siç është specifikuar në urdhër, të të gjitha furnizimeve të cilat, sipas mendimit të autoritetit kontraktues, nuk janë në pajtim me kontratën;
- zëvendësimin e tyre me furnizime të mira dhe të përshtatshme;
- heqjen dhe ri-instalimin e mirë të pajisjeve, pa marrë parasysh testet e mëparshme të tyre ose pagesat e pjesshme të tyre, ose ndonjë instalim që lidhet me materialet, mjeshtërinë ose dizajnin për të cilin është përgjegjës furnizuesi, e që sipas mendimit të autoritetit kontraktues nuk është në pajtim me kontratën;
- që puna e bërë ose mallrat e dorëzuara apo materialet e përdorura nga furnizuesi janë ose nuk janë në pajtim me kontratën, ose që furnizimet apo një pjesë e tyre nuk i plotësojnë kërkesat e kontratës.

20.3 Furnizuesi, sa më shpejt që është e mundur dhe me shpenzime të veta, duhet t'i evitojë defektet e specifikuar. Nëse Furnizuesi nuk vepron sipas këtyre urdhrave, Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të punësojë persona tjerë për t'i zbatuar urdhrat dhe të gjitha shpenzimet që janë pasojë e kësaj, apo që do të shfaqen për shkak të kësaj, Autoriteti kontraktues do t'i zbresë nga paratë që do të paguheshin ose të cilat do të bëhen obligim për t'iu paguar Furnizuesit.

20.4 Furnizimet që nuk janë të cilësisë së kërkuar do të refuzohen. Një shenjë speciale mund t'u vendoset furnizimeve të refuzuara. Shenja nuk duhet të jetë e atillë që t'i ndryshojë ato, apo të ndikojë në vlerën e tyre komerciale. Furnizimet e refuzuara furnizuesi do t'i heqë nga vendi i pranimit, nëse këtë e kërkon autoriteti kontraktues, brenda një periudhe që e saktëson autoriteti kontraktues, dhe nëse kjo nuk realizohet ato do të hiqen me të drejtë me shpenzim dhe me rrezik të furnizuesit. Të gjitha punët që përfshijnë materialet e refuzuara do të refuzohen.

Neni 21 Pranimi i përkohshëm

21.1 Furnizimet do të merren përsipër nga Autoriteti kontraktues kur të jenë dorëzuar në pajtim me kontratën, t'i kenë kaluar në mënyrë të kënaqshme testet e kërkuara, dhe të jenë autorizuar, si dhe të jetë lëshuar një certifikatë e pranimit të përkohshëm ose nëse konsiderohet se është lëshuar.

21.2 Furnizuesi mund të bëjë kërkesë, duke lajmëruar autoritetin kontraktues, për një certifikatë të pranimit të përkohshëm atëherë kur furnizimet të jenë të gatshme për pranim të përkohshëm. Autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga pranimi i aplikacionit të furnizuesit do të veprojë sipas njëres nga këto mëposhtë:

- t'i lëshojë furnizuesit certifikatën e pranimit të përkohshëm me një kopje për Autoritetin kontraktues duke thënë, nëse kjo është e përshtatshme, rezervat e tij, dhe përveç tjerash, edhe datën në të cilën sipas mendimit të tij janë përfunduar furnizimet në pajtim me kontratën dhe janë të gatshme për pranim të përkohshëm; ose

- të refuzojë aplikacionin, duke i dhënë arsyet e tij dhe duke specifikuar veprimin të cilin, sipas mendimit të tij e kërkon Furnizuesi për ta lëshuar certifikatën.

21.3 Nëse rrethanat e jashtëzakonshme e bëjnë të pamundur që të vazhdohet me pranimin e furnizimeve gjatë periudhës së fiksuar për pranim të përkohshëm ose final, autoriteti kontraktues e përgatit një deklaratë për ta vërtetuar pamundësinë e tillë, nëse është e mundur, në konsultim me furnizuesin. Certifikata e pranimit ose e refuzimit do të përgatitet brenda 30 ditësh pas datës në të cilën kjo pamundësi pushon së ekzistuari. Furnizuesi nuk do të nxisë shfaqjen e këtyre rrethanave për të evituar obligimin e paraqitjes së furnizimeve në një gjendje të përshtatshme për pranim.

21.4 Nëse autoriteti kontraktues nuk arrin ose të lëshojë certifikatën e pranimit të përkohshëm ose të refuzojë furnizimet brenda një periudhe prej [30] ditësh, ai do të konsiderohet se ka lëshuar certifikatën në ditën e fundit të asaj periudhe, përveç në rastet kur certifikata e pranimit të përkohshëm konsiderohet se përbën certifikatë të pranimit përfundimtar. Nëse furnizimet ndahen me kontratë në pjesë, Furnizuesi do të ketë të drejtë të bëjë kërkesë për certifikatë të veçantë për secilën pjesë.

21.5 Në raste të dorëzimit të pjesshëm, Autoriteti kontraktues rezervon të drejtën për të dhënë pranim të pjesshëm e të përkohshëm.

21.6 Pas pranimit të përkohshëm të furnizimeve, Furnizuesi i çmonton dhe i heq strukturat e përkohshme dhe materialet që nuk kërkohen më për përdorim përkthazi me realizimin e kontratës. Ai gjithashtu do të heqë ndonjë mbeturinë apo pengesë dhe të bëjë ndonjë ndryshim të gjendjes së vendit të pranimit siç kërkohen në kontratë.

Neni 22 Obligimet për garanci

22.1 Furnizuesi do të garantojë që furnizimet të jenë të reja, të papërdorura, të modeleve të fundit dhe të përfshijë të gjitha përmirësimet e kohëve të fundit në dizajn dhe materiale, përveç nëse kërkohet ndryshe në kontratë. Furnizuesi do të garantojë që asnjë nga furnizimet të mos kenë defekt që shkaktohet nga dizajni, materialet apo mjeshtëria. Kjo garanci do të mbetet e vlefshme në atë mënyrë që saktësohet në KVK.

22.2 Furnizuesi do të jetë përgjegjës për mënjanimin e defekteve, ose dëmeve në ndonjë pjesë të furnizimeve të cilat mund të paraqiten, apo të ndodhin gjatë periudhës së garancisë dhe të cilat:

- a) rezultojnë nga përdorimi i materialeve defektive, mjeshtërisë së gabueshme ose dizajnit jo të mirë nga Furnizuesi; ose

- b) rezultojnë nga veprimet ose mosveprimet e Furnizuesit gjatë periudhës së garancisë; ose

- c) shfaqen gjatë ndonjë inspektimi të bërë nga Autoriteti kontraktues ose në emër të tij.

22.3 Furnizuesi me shpenzime të veta do ta përmirësojë defektin ose dëmin sa më shpejt që kjo të mund të praktikohet. Periudha e garancisë për të gjithë artikujt e ndërruar ose të riparuar do të fillojë përsëri nga data në të cilën është bërë ndërrimi ose riparimi sipas vlerësimit të autoritetit kontraktues. Periudha e garancisë do të vazhdohet vetëm për atë pjesë të furnizimeve që është ndikuar nga ndërrimi apo riparimi.

22.4 Nëse shfaqet ndonjë defekt ose ndodh ndonjë dëm gjatë periudhës së garancisë, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Furnizuesin. Nëse Furnizuesi nuk arrin ta kompensojë dëmin nga ndonjë defekt ose një dëm brenda afatit kohor të paraparë në njoftim, autoriteti kontraktues mund të:

- a) të korrigjojë defektin apo dëmin vetë, ose të punësojë dikë tjetër për ta bërë punën në rrezikun dhe me shpenzimet e Furnizuesit, në të cilin rast kostoja e shkakuar nga autoriteti kontraktues do të zbritet nga paratë që duhet të paguheshin ose garancitë që mbahen prej Furnizuesit ose nga të dy;

- b) në rast se nuk ka sasi të duhur ose asnjë garanci nuk është efektive kërkoni që të merrni shumën e duhur nga

Furnizuesi; ose

c) të ndërpresë kontratën.

22.5 Obligimet e mirëmbajtjes do të parashihen në KVK dhe në specifikimet teknike. Nëse kohëzgjatja e periudhës së garancisë nuk është e specifikuar, ajo do të jetë 365 ditë. Periudha e garancisë do të fillojë në datën e pranimit të përkohshëm.

Neni 23 Shërbimet pas-shitjes

23.1 Shërbimet pas-shitjes, nëse kërkohen në kontratë, do të jepen në pajtim me të dhënat e parapara në KVK. Furnizuesi do të marrë përsipër të realizojë ose të organizojë realizimin e mirëmbajtjes dhe të riparimit të furnizimeve dhe të sigurojë shpejt pjesët rezervë. KVK mund të saktësojnë që Furnizuesi të sigurojë ndonjë ose të gjitha materialet e mëposhtme, njoftimet dhe dokumentet që kanë të bëjnë me pjesët rezervë që i prodhon apo i distribuon Furnizuesi:

a) pjesët rezervë të cilat Autoriteti kontraktues mund të vendosë t'i blejë nga Furnizuesi, duke kuptuar që ky vendim nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e garancisë sipas kontratës

b) në rast të ndërprerjes së prodhimit të pjesëve rezervë, duhet të lajmërohet paraprakisht Autoriteti kontraktues për t'i mundësuar që të blejë pjesët e kërkuara dhe, pas ndërprerjes, skicat, vizatimet dhe specifikimet e pjesëve rezervë, nëse kërkohen dhe kur kërkohen do t'i sigurohen Autoriteti kontraktues pa pagesë.

Neni 24 Pranimi përfundimtar

24.1 Pas skadimit të periudhës së garancisë ose, në rastet kur ka më tepër se një periudhë, pas skadimit të periudhës së fundit, dhe atëherë kur të jenë zgjidhur të gjitha defektet apo dëmet, autoriteti kontraktues do t'i lëshojë Furnizuesit një certifikatë të pranimit përfundimtar, me një kopje Autoritetit kontraktues, duke cekur datën në të cilën Furnizuesi i ka plotësuar obligimet e tij sipas kontratës dhe në mënyrë të tillë që autoriteti kontraktues të jetë i kënaqur. Certifikata finale e pranimit do të lëshohet nga autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga skadimi i periudhës së garancisë ose menjëherë pasi riparimet eventuale që janë kërkuar sipas Nenit 22 të jenë përfunduar në mënyrë të tillë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

24.2 Kontrata nuk do të konsiderohet se është realizuar plotësisht derisa të jetë nënshkruar certifikata përfundimtare e pranimit ose derisa të konsiderohet se kjo është nënshkruar nga autoriteti kontraktues.

24.3 Pa marrë parasysh lëshimin e certifikatës përfundimtare, Furnizuesi dhe autoriteti kontraktues do të mbeten të detyruar për plotësimin e obligimeve që dalin sipas kontratës para lëshimit të certifikatës përfundimtare të pranimit dhe të cilat kanë mbetur të përcaktuara në kohën kur lëshohet certifikata përfundimtare e pranimit. Natyra dhe masa e obligimeve të tilla do të përcaktohen duke iu referuar dispozitave të kontratës.

Neni 25 Shkelja e kontratës

25.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë.

25.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

a) dëmet; dhe/ose

b) ndërprerjen e kontratës.

25.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

a) dëme të përgjithshme; ose

b) dëme të likuidueshme.

25.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhën Furnizuesit, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 26 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

26.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Furnizuesit 7 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

a) kur Furnizuesi në mënyrë përmbytëse nuk arrin t'i realizojë obligimet e veta sipas kësaj kontrate;

b) Furnizuesi dështon në përmbytje brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitojë ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të punëve;

c) Furnizuesi refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;

d) Furnizuesi ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;

e) Furnizuesi falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;

f) Furnizuesi është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e res judicata;

g) Furnizuesi është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetoj Autoriteti kontraktues;

h) Furnizuesi i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e res judicata për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat financiare të Komuniteteve;

i) Furnizuesi, pas një procedure tjetër të prokurimit ose procedure të dhënies së një granti të financuar nga buxheti i komunitetit, është deklaruar se ka bërë shkelje serioze të kontratës për mosrealizim të obligimeve të veta kontraktuese;

j) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Furnizuesit, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;

k) shfaqet ndonjë paafësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës;

l) Furnizuesi nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratën e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

26.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me një palë të tretë në emër të Furnizuesit. Detyrimi i Furnizuesit për të shtyrë përmbylljen duhet të pushojë së ekzistuari menjëherë pas ndërprerjes, pavarësisht nga detyrimet që mund të jenë paraqitur tashmë.

26.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Furnizuesin që të ndërmarrë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e furnizimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

26.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Furnizuesit ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi furnizimet e dorëzuara dhe punës së realizuar dhe të bëjë rexhistrimin e materialeve të furnizuara dhe të papërdorura. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhen Furnizuesit dhe parave që i ka borxh Furnizuesit Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

26.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Furnizuesin derisa të jenë përfunduar furnizimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi koston ekstra, nëse ka, të furnizimeve ose do të paguajë shumën që duhet t'i paguhet Furnizuesit para ndërprerjes së kontratës.

26.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës të parapara në Nenin 2 të KVK.

Neni 27 Ndërprerja nga ana e Furnizuesit

27.1 Furnizuesi, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 7 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues:

- nuk arrin t'i paguajë Furnizuesit shumat që duhet të paguhen në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit.

- vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose

- e pezullon dorëzimin e furnizimeve, ose ndonjë pjesë të tyre, për më tepër se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk mund t'i atribuohen Furnizuesit.

27.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit.

27.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 27.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Furnizuesin për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Furnizuesit.

Neni 28 Forca madhore

28.1 Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë mosrespektim ose shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktuar nga një *forcë madhore* që shkaktohet pas datës kur kontrata hyn në fuqi.

28.2 Për qëllime të këtij Neni, termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtima, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplozimet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

28.3 Pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 14 dhe 26, Furnizuesi nuk do të jetë i detyruar të heqë dorë nga garancia e realizimit, dëmet e likuiduara ose ndërprerja për shkak të shkeljes nëse, dhe deri në atë masë sa, vonesa e tij e realizimit ose mënyrë tjetër dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Gjithashtu, pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 18.4 dhe 27, Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nga Furnizuesi për shkelje të kontratës, nëse dhe deri në atë masë sa vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

28.4 Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e

obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga autoriteti kontraktues me shkrim, Furnizuesi do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Furnizuesi nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga autoriteti kontraktues.

28.5 Nëse Furnizuesi shkakton kosto plotësuese gjatë zbatimit të urdhrave të autoritetit kontraktues ose gjatë përdorimit të mjeteve alternative sipas nenit 28.4 shuma e saj do të certifikohet nga autoriteti kontraktues.

Neni 29 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

29.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjekje për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

29.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përpigjen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

Neni 30 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

30.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

a) ose vendim nga gjyqi; ose

b) kurdo që palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK..

30.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

PJESA III E KONTRATES: kushtet e veçanta

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

[Udhëzimet për plotësimin e KVK janë dhënë, sipas nevojës, në shënimet kursive të përmendura për nenet përkatëse të KPK. Fshini ato jo relevante]

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë SHQIPE
Siguria e ekzekutimit	8.1	<u>2.14524 EURO PER PERIUDHEN DERI ME 6+1=7 MUAJ</u>
Sigurimi	9.1	<u>NGA BANKA APO KOMPANI SIGURII E LICENCUAR</u>
Cilësia e furnizimeve	16.2	<u>-.Produktet duhet te jene me Afat përdorimi ne momentet e pranim-drzimit jo me pak se 12 muaj .</u> <u>. Produktet duhet te jene paketim adekuat dhe Unike me Casit dhe cilesit e kërkuara nga Dosja e tenderit . Ne pakot Ushqimore duhet te shkruaj nga Jasht ne vend te dukeshem përshkrimi</u>
Inspektimi dhe testimi	17.2	<u>NGA PRANUESI I MALLRAVE</u>
Dorëzimi	19.3	<u>ME FLETEPRANIM – FLETE DORZIM</u>
Obligimet e garancionit	22.1	<u>PER SIGURI DHE CILESIT E PRODUKTEVE</u>
	22.5	
Shërbimet pas shitjes	23.1	
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	29.2	<u>ME DIALOG</u>
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	30.1	a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet <u>[specifikoni gjykatën kompetente]</u> në pajtim me ligjin në Kosovë

PJESA IV E KONTRATËS: MODEL I SIGURISË SË EKZEKUTIMIT

[Llogon e institucionit financiar i cili siguron garancionin]

Për: **KUVENDI KOMUNAL I KLINËS**

(në vazhdim: "autoriteti kontraktues").

Në emër të: **SAMIRE OSMANI B.I - SUHAREK**

(në vazhdim "operatori ekonomik")

Titulli i aktivitetit të prokurimit: **FURNIZIM ME MATERJAL MBROJTES KUNDER PANDEMIS COVID-19**

Numri i Prokurimit: **634-20-2954-121**

Garancion me kërkesë të pare

DERISA operatori ekonomik i lartcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të ekzekutimit duke iu referuar Dosjes së Tenderit , me numër të prokurimit të lartcekur të dërguar nga Autoriteti Kontraktues;

DHE NGASE operatori ekonomik dëshiron të depozitojë sigurinë në shumën e saktësuar në Dosjen e tenderit;

DHE NGASE ne jemi pajtuar t'i japim operatorit ekonomik këtë siguri:

ANDAJ NE të poshtë nënshkruarit, me këtë konfirmojmë se jemi garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të operatorit ekonomik, deri në një total prej: **2.145.24** zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilën deklarohet mos përmbushja e njërit nga kushtet në vijim:

- Autoriteti kontraktues ka konstatuar në bazë të dëshmive të vërtetueshme objektivisht se operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe kjo i ka shkaktuar autoritetit kontraktues dëme substancionale dhe/ose shpenzime të mëdha për mbylljen e kontratës në fjalë; dhe
- Operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe si rezultat i saj kanë mbet pa u paguar shumë punëtorë, nënkontraktorë dhe /ose furnizues të materialeve.

Pagesa në shumën e limituar prej: **2.145.24** siç është lartcekur, do të bëhet pa asnjë kundërshtim as ankesë, sa më shpejtë që është e mundur pas regjistrimit të kërkesës suaj me konfirmimin "e pranimit".

Kjo siguri vlen deri me: $6+1 = 7$ muaj .

Nënshkrimi dhe vula e Garantuesve

Emri i institucionit financiar

Adresa

Data



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republie of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Tregëtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije
Ministry of Trade and Industry

ARBK

AGENCIJA REGISTRIKIM TË BIZNESIT SH.KG
AGENCIJA REGISTRIKIM TË BIZNESIT
AGENCY FOR BUSINESS REGISTRATION

CERTIFIKATË E REGJISTRIMIT
CERTIFIKAT O REGISTRACIJI
CERTIFICATE OF REGISTRATION

811044247

Numri Unik Identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number

Samire Osmani B.I.

Emri biznesit / Naziv biznisa / Name of business

Eko Pastrimi DDD

Emri tregtar / Trgovačko ime / Commercial name

Lloji biznesit:
Poslovni tip:
Business type:

Biznes Individual
Individualno preduzeće
Individual business

Adresa:
Adresa:
Address:

p.n.
Leshan
Suharekë

Data e regjistrimit:
Datum registracije:
Date of registration:

13/11/2015

08/05/2020

Data / Date / Datum



Kimazreky

Nënshkrimi / Signature / Potpis

Nr. ser. / Ser. br. / Ser. No.: **10075223**



Republika e Kosovës

Noter

Minir Zekolli

Suharekë

Nr.LRP. 2642/2018

Unë Noteri Minir Zekolli, me seli në Suharekë, rruga "Hajdin Berisha" p.n. vërtetoj se sot, me datë 27.04.2018 (Njëzet e shtatë Prill dymijë e tetëmbëdhjetë), në Zyrën time të Noterisë u paraqit dhe nga unë kërkoi që të përpiloj këtë akt noterial:-----

Samire Osmani, e lindur me 20.03.1988 (Njëzet Mars njëmijë e nëntëqind e tetëdhjetë e tetë) në Besi, me vendbanim sipas deklaratimit në Leshan, Komuna e Suharekës Shtetase e Kosovës, Bartëse e numrit personal 1176598499, identifikohet përmes letërnjoftimit nr. ID0233260, i vlefshëm deri më 23.12.2024, lëshuar nga MPB e Republikës së Kosovës, e cila paraqitet në cilësinë e **Pronares së "SAMIRE OSMANI B.I."**, Biznes Individual me seli në Leshan, Komuna e Suharekës, me numër të regjistrimit të biznesit 71217574 dhe numër fiskal 601544499.

Pasi vërtetova faktin se pjesëmarrësi në këtë akt noterial është i aftë dhe i autorizuar të ndërmerr këtë veprim, ia spjegova qëllimin dhe pasojat nga ky akt noterial, e vërtetova qëllimin e tij dhe se ky veprim nuk është në kundërshtim me ligjet në fuqi, në bazë të nenit 36, 37 dhe 38 të Ligjit për Noterinë, si dhe deklaratimeve të personit të pranishëm, kam hartuar këtë:-----

A U T O R I Z I M

E autorizoj **Z. Berat Gashi**, i lindur me 21.05.1987 në Prizren, me vendbanim në Leshan, Komuna e Suharekës, Bartës i numrit personal 1172743133, dhe i letërnjoftimit nr. ID0632381, i vlefshëm deri më 11.10.2026, lëshuar nga MPB e Republikës së Kosovës:-----

- Që të përfaqëson **"SAMIRE OSMANI B.I."** në të gjitha Ministrinë, Administratën Tatimore, Dogana, Agjensionin e Veterinarisë dhe Ushqimeve, Qendrat e Regjistrimit të Automjeteve, Administratat Komunale, dhe që në emër të **"SAMIRE OSMANI B.I."** të kryen çdo veprim i cili kërkohet për zhvillimin e aktivitetit dhe afarizmit të biznesit tim, duke përfshirë aplikimin dhe tërheqjen e cilitdo dokument nga këto Institucione, negocimin dhe nënshkrimin e kontratave afariste, doganimin e automjeteve dhe pajisjeve të cilat do të regjistrohen në emër të këtij biznesi, regjistrimin dhe nënshkrimin e kontratave për shitblerjen e automjeteve, si dhe nënshkrimin e autorizimeve për shitblerjen apo përdorimin e automjeteve.-----

I Autorizuari është i njoftuar se është i obliguar që për çdo veprim të ndërmarrur nga ai, të më njoftoj menjëherë dhe që të më dërgoj menjëherë çdo dokument të cilin e ka kryer në emër të Biznesit **"SAMIRE OSMANI B.I."**.-----

Ky Autorizim mund të përdoret vetëm për qëllimet e shënuara në të.-----

Pjesëmarrësit në këtë akt noterial personalisht ia kam lexuar përmbajtjen e këtij akti dhe përmes pyetjeve të parashuruara, kam konstatuar se përmbajtja e këtij akti noterial është shprehje e vullnetit të tij të vërtetë, andaj në shenjë aproviimi ai e vuri nënshkrimin e tij.-----

Kompensimi i Noterit është paguar në shumë prej 11.80 Euro (njëmbëdhjetë euro e tetëdhjetë Cent), konform nenit 21, pika 8 të U. A.nr. 02/2012 për Tarifat e Përkohshme Noteriale.-----

Në Suharekë, më 27.04.2018 (Njëzet e shtatë Prill dymijë e tetëmbëdhjetë).

AUTORIZUESJA:

Për **"SAMIRE OSMANI B.I."**

Pronarja Samire Osmani

S. Osmani





1. HANDELSNAME: **Xyloquat-Plus, DGHM gelisteter Flächendesinfektionsreiniger**

1.1 FIRMA: **Ing.G.Linker GmbH, Chemische Fabrik Wuppertal · Sprockhövel**

2. ZUSAMMENSETZUNG/ ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

2.1 Chemische Charakterisierung (Zubereitung)

2.1.1 Beschreibung: Flächendesinfektionsreiniger auf der Basis von quaternären Ammoniumverbindungen 5-15 %, kationischen Tensiden 1-5 % sowie Stellmitteln und Duftstoffen (nach 89/542/EWG)

2.2 Gefährliche Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	INECS	Gehalt	Einstufung (Hauptbestandteile)
Didecyldimethylammoniumchlorid	7173-51-5		3,4 %	C, R 34
Alkyldimethylethylammoniumchlorid			3,4 %	
Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid			3,4 %	

R-Sätze:

Punkt 2.2 gilt nur für die in dem Produkt enthaltenen Hauptbestandteile. Produkteinstufung siehe Punkt 15.

3. MÖGLICHE GEFAHREN

3.1 Besondere Gefahren für Mensch und Umwelt
Bei sachgemäßer Anwendung keine

4. ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

- 4.1 Allgemeine Hinweise :
 4.2 nach Einatmen :
 4.3 nach Hautkontakt : mit Wasser und Seife abwaschen
 4.4 nach Augenkontakt : mit viel Wasser mind. 10 Minuten ausspülen und Facharzt aufsuchen.
 4.5 nach Verschlucken : kein Brechreiz hervorrufen, Arzt konsultieren.
 4.6 Hinweise für den Arzt:

5. HINWEISE ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

- 5.1 geeignete Löschmittel :
 5.2 ungeeignete Löschmittel:
 5.3 besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:
keine
 5.4 besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:
keine besondere erforderlich

6. MAßNAHMEN ZUR UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

- 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen : Behälter dicht verschlossen halten
 6.2 Umweltschutzmaßnahmen :
 6.3 Verfahren zur Reinigung/ Aufnahme :
 6.4 zusätzliche Hinweise : nur im Originalgebinde lagern
 6.5 :

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

- 7.1 Handhabung
 7.1.1 Hinweise zum sicheren Umgang: keine besonderen
 7.1.2 Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: entfällt
 7.2 Lagerung
 7.2.1 Anforderung an Lagerräume und Behälter : /
 7.2.2 Zusammenlagerungshinweise : /
 7.2.3 weitere Angaben zu den Lagerbedingungen: keine
 7.2.4 Lagerklasse : entfällt

8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

- 8.1 Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen
keine
 8.2 Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerte:
keine
 8.2.2 zusätzliche Hinweise:
 8.3 Persönliche Schutzausrüstung
 8.3.1 Allgemein : getränkte Kleidung ausziehen und auswaschen.
 8.3.2 Atemschutz : /
 8.3.3 Handschutz : Gummihandschuhe
 8.3.4 Augenschutz : dichtschließende Schutzbrille
 8.3.5 Körperschutz : /

8.2.1 CAS-Nr.

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

- 9.1 Erscheinungsbild
 9.1.1 Form: flüssig
 9.1.2 Farbe: transparent
 9.1.3 Geruch: neutral
 9.2 Sicherheitsrelevante Daten
 9.2.1 Zustandsänderung : Wert/ Bereich Einheit Methode (67/548/EWG)
 9.2.2 Flammpunkt : Sdp 100 °C
 9.2.3 Zündtemperatur : nicht anwendbar °C
 9.2.4 Selbstentzündung : n.a. °C
 9.2.5 Brandfördernde Eigenschaften
 9.2.6 Explosionsgefahr : keine
 9.2.7 Explosionsgrenze untere: n.a. Vol.% obere: n.a. Vol.%

Sicherheitsrelevante Daten		Wert/ Bereich	Einheit	Methode	9.2.15 Weitere Angaben
9.2.8	Dampfdruck bei 20,0 °C	: Wasser	hPa		
9.2.9	Dichte bei 20,0 °C	: 0,9850	g/cm ³	DIN 51757	keine
9.2.10	Löslichkeit in Wasser bei 20,0 °C	: unbegrenzt	mg/l		
9.2.11	pH-Wert bei 20 °C	: 7,00 bei 10,00	g/l		
9.2.12	Viskosität bei 23,0 °C	: 13,0	mPas		
9.2.13	Lösemitteltrennprüfung	: frei	%		
9.2.14	Lösemittelgehalt	: frei	%		

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

10.1	zu vermeidende Bedingungen	: keine	10.4	weitere Angaben
10.2	zu vermeidende Stoffe	: keine		
10.3	Gefährliche Zersetzungsprodukte	: keine bekannt		

11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

11.1	Akute Toxizität, Daten einer Komponente bzw. der Zubereitung			
11.1.1	Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte	: nicht ermittelt	11.1.5	sonstige Angaben
11.1.2	Spezifische Symptome im Tierversuch			
11.1.3	Primäre Reizwirkung	: gering		
11.1.4	Sensibilisierung			
11.2	Subakute bis chronische Toxizität			
11.2.1	Untersuchung		11.2.2	Ergebnis
11.3	Erfahrung am Menschen	: keine negativen Auswirkungen bekannt		
11.4	weitere Angaben	: keine		

12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

12.1	Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit)			
12.1.1	Verfahren		12.1.2	Analysemethode
12.1.3	Eliminationsgrad		12.1.4	Einstufung
12.1.5	Bewertungstext			
12.1.6	sonstige Hinweise	: Das Produkt wird in Kläranlagen gut eliminiert.		
12.2	Verhalten in Umweltkompartimenten			
12.2.1	Komponente		12.2.3	sonstige Hinweise
12.2.2	Mobilität und Bioakkumulationspotential			
12.3	Ökotoxische Wirkung			
12.3.1	akute Toxizität	: In anfallenden Anwendungsverdünnungen gering	12.3.4	Bemerkung
12.3.2	Bemerkung			
12.3.3	Verhalten in Kläranlagen	: keine Störung der biologischen Klärstufe	12.3.6	sonstige Hinweise
12.3.5	Atmungshemmung komun. Belebtschlamms			
12.4	Weitere Hinweise			
12.4.1	CSB-Wert in mg/g	: nicht ermittelt	12.4.2	BSB5-Wert in mg/g
12.4.3	AOX-Hinweise	: frei		
12.4.4	Enthält rezepturmäßig keine Schwermetalle und Verbindungen der EG-Richtlinie Nr. 76/464 EWG			

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

13.1	Produkt			
13.1.1	Empfehlung	: Die bei der Verarbeitung anfallenden Mengen können in das Kanalnetz gelangen	13.1.2	Abfallschlüsselnummer: 59 402, EAK 07 06 99 (*)
13.2	Ungereinigte Verpackung			
13.2.1	Empfehlung	: Kanister gespült an DSD	13.2.2	empfohlenes Reinigungsmittel:

14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

14.1	Landtransport ADR/ RID und GGVS/GGVE			
14.1.1	Klasse: /	14.1.2	Verpackungsgruppe: /	14.1.4 UN-Nr.: /
14.1.5	Richtiger techn. Name:			14.1.6 Bemerkung: /
14.5	Transport/ weitere Angaben: kein Transportgefahrstoff im Sinn der oben aufgeführten Verordnungen			

15. VORSCHRIFTEN

15.1	Kennzeichnung nach EG-Richtlinien			
15.1.1	Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes	: keine		
15.1.2	Gefahrenbestimmte Komponente, enthält			
15.1.3	R-Sätze			
15.1.4	S-Sätze			
15.2	Nationale Vorschriften			
15.2.2	Beschäftigungsbeschränkung	: keine	15.2.4	VbF : entfällt
15.2.3	Störfallverordnung	: entfällt	15.2.5	TA-Luft : entfällt
15.2.7	sonstige Vorschriften			15.2.6 Wassergefährdungsklasse: 1 (§ 19, schwach wassergefährdender Stoff, Selbsteinstufung) (gemäß VwVwS, 17.0599)

Artikel-Nr.: 07200

UBA-Nr.: 0566 0128

(Umwelt Bundesamt Berlin - nur für BRD)

Ing. G. Linker GmbH, Chemische Fabrik

Postfach 12 24 · D-45549 Sprockhövel

Telefon: 02324/ 97 98-0 · Telefax: 02324/ 97 98-98

Notruf (7.30-16.00 Uhr): 02324/ 97 98-14

ab 16.00 (Notrufnummer): 0177/ 66 100 66

Überarbeitet am: 30.01.2003

gedruckt am: 6. Nov. 2003

geänderte Felder sind mit (*) gekennzeichnet

Mit vorstehenden Angaben, die dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen entsprechen, wollen wir unsere Produkte in Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse beschreiben, verbinden jedoch keine Gewährleistung oder Zusicherung von Eigenschaften

CERTIFIKATË

Sistemi i Manaxhimit sipas
ISO 14001 : 2015

Ne perputhje me vlerësimet e TÜV NORD CERT, vërtetohet se

SAMIRE OSMANI BI
Fsh. Leshan
23000 Suhareka
Kosova



Aplikon sistemin e menaxhimit ne perputhje me normat e permendura lart për veprimtaritë e përshkruara

Ne...

Ofrimi i shërbimeve të dezinfektimit, dezinfektimit, deratizimit, parandalimit të shfaqjes së zvarranikeve, kontrollimi i zogjeve dhe aktivitetet tjera të pastrimit

Numri i regjistruar i certifikatës 44 104 19 32 0137
Numri i raportit 3599 0918

Vlefshme nga 2019-06-03
Vlefshme deri me 2022-06-02
Certifikimi i parë 2019



Enti i Certifikimit i cili lëshon certifikatën
TÜV NORD CERT GmbH

Plovdiv, 2019-06-03

Certifikimi është kryer sipas procedurave të auditimit dhe certifikimit TÜV NORD CERT dhe mbikeqyret me auditime periodike.

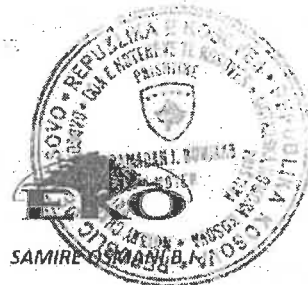
CERTIFIKAT

Sistemi I Manaxhimit sipas
ISO 45001 : 2018

Ne perputhje me vlerësimet e TÜV NORD CERT, vërtetohet se

SAMIRE OSMANI BI

Fsh. Leshan
23000 Suhareka
Kosova



Aplikon sistemin e menaxhimit ne perputhje me normat e permendura lart per veprimtarite e pershkruara

Ofrimi i shërbimeve të dezinfektimit, dezinfektimit, deratizimit, parandalimit të shfaqjes së zverranikeve, kontrollimi i zogjeve dhe aktivitetet tjera të pastrimit

Feb 23 1964

Numri i regjistruar i certifikatës 44 126 19 32 0137
Numri i raportit 3599 0919

Vlefshme nga 2019-06-03
Vlefshme deri me 2022-06-02
Certifikimi i parë 2019

Ненюгов

Enli i Certifikimit i cili lëshon certifikatën
TÜV NORD CERT GmbH

Plövdav, 2019-06-03

Certifikimi është kryer sipas procedurave të auditimit dhe certifikimit TUV NORD CERT dhe mbikeqyret me auditime periodike.

TUV NORD CERT GmbH

Langemarckstraße 20

45141 Essen

www.tuev-nord-cert.com



«DAKKS

Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-01

CERTIFIKATË

Sistemi i Menaxhimit sipas
ISO 9001 : 2015

Ne perputhje me vlerësimet e TÜV NORD CERT, vërtetohet se

SAMIRE OSMANI BI
Fsh. Leshan
23000 Suhareka
Kosova



Aplikon sistemin e menaxhimit ne perputhje me normat e permendura lart për veprimtaritë e përshkruara

Ofrimi i shërbimeve të dezinfektimit, dezinfektimit, deratizimit, parandalimit të shfaqjes së zverranikeve, kontrollimi i zogjeve dhe aktivitetet tjera të pastrimit

Numri i regjistruar i certifikatës 44 100 19 32 0137
Numri i raportit 3599 0917

Vlefshme nga 2019-06-03
Vlefshme deri me 2022-06-02
Certifikimi i parë 2019



Enti i Certifikimit i cili lëshon certifikatën
TÜV NORD CERT GmbH

Plovdiv, 2019-06-03

Certifikimi është kryer sipas procedurave të auditimit dhe certifikimit TÜV NORD CERT dhe mbikeqyret me auditime periodike.

TÜV NORD CERT GmbH

Langemarckstraße 20

45141 Essen

www.tuev-nord-cert.com



DAKKS

Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-01

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006
(geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)



CHLORO₂-04

Datum: 02.04.2020

Überarbeitet am: 02.04.2020

Version: 01

Gültig ab: 02.04.2020

1. BEZEICHNUNG DES STOFFES BZW. DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS

Produkt Identifikator

CHLORO₂-04

Verwendung des Stoffes/Gemisches

Desinfektionsmittel
Wasserdesinfektion

Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname

Diemer Produktion GmbH

Straße

Kotzinger Str. 23

Ort

83278 Traunstein

Telefon

0861/2092350

E-Mail

Mestani@Diemer-Traunstein.de

Fax

0861/2092351

Notrufnummer/Beratungsstelle

Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen, München: 089/19240 Internet: www.toxinfo.org

2. MÖGLICHE GEFAHREN

2.1 Einstufung des Stoffes oder Gemisches

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Anhang VII (Stoffe):
Keine Kennzeichnungspflicht.

2.2 Kennzeichnungselemente nach Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (Stoffe)

Richtlinie 1999/45/EG (Gemische)

Piktogramm / Gefahrensymbol:



Signalwort:

GEFAHR

Gefahrenhinweise

H290 kann gegenüber Metallen korrosiv sein.

H301 giftig bei Verschlucken.

H319 verursacht schwere Augenreizung.

Sicherheitshinweise

Prävention

P260 Gas/ Nebel/ Dampf/ Aerosol nicht einatmen.

P280 Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

Reaktion

P330 Mund ausspülen.

P305 + P351 + P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P337 + P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P301 + P310 BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Zusätzliche Kennzeichnung:

Vorsicht beim Öffnen! Dämpfe nicht einatmen.

2.3 Sonstige Gefahren

Über der Lösung existiert, abhängig von der Konzentration der Lösung, eine Gasphase Chlordioxid. Das Chlordioxid ist beim Einatmen sehr giftig und umweltgefährlich. Wirkt beim Einatmen stark lungenschädigend. Beim Versprühen der Lösung oder bei Leckagen bilden sich sehr giftige Dämpfe. Beim Umgang unbedingt Hinweise unter Punkt 7 beachten. Die MAK beträgt 0,1 ppm bzw. 0,28 mg pro cbm Luft.

3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

3.2. Gemische

3.1 Stoffangaben Stoffname: Chlordioxid

EG-Nr.: 233-162-8

CAS-Nr.: 10049-04-4

Index-Nr.: 017-026-00-3

REACH-Registrierungsnr.: 01-2119492305-37

Anteil: 0,55 – 0,59 %

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:

GHS06, Gefahr!

GHS05

GHS09

Akut Tox. 3

Hautätz. 1B

Aqu. akut 1

H301

H314

H400

(Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist Abschnitt 16 zu entnehmen)

4. ERSTE - HILFE - MASSNAHMEN

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahme

Allgemeine Hinweise

Betroffene aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen. Selbstschutz des Ersthelfers. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, Betriebsanweisung oder Sicherheitsdatenblatt vorzeigen). Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Nach Einatmen

Für Frischluft sorgen. An die frische Luft bringen, warmhalten, ausruhen lassen. Sofort Arzt hinzuziehen.

Nach Hautkontakt

Sofort mit Wasser abwaschen. Ärztliche Behandlung zuführen.

Nach Augenkontakt

Augen bei geöffnetem Lidspalte mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. KEIN Erbrechen herbeiführen, sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nach Augenkontakt:

Therapie wie bei Verätzung mit Säure.

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 DIEMER SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Nach Verschlucken:

Magenspülung, Therapie wie bei Verätzungen durch Säure bzw. Methämoglobinbildner.

Nach Einatmen von Chlordioxid, Aerosolen oder Sprühnebel: Prophylaxe eines Spätödems.

5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

5.1 Löschmittel

Geeignet:

Wasser

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren.

Erhitzen im geschlossenen Gebinde führt zu Druckerhöhung – Berstgefahr. Bei Temperaturen über 150 °C wird brandfördernd wirkender Sauerstoff frei.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung:

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

Weitere Angaben:

Erwärmung der Behälter führt zu Druckerhöhung, Berst- und Explosionsgefahr. Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Nottfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Eindringen in Kanalisation, Gruben und Keller verhindern. Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen. Nicht in Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieseigur, Säurebinder oder Universalbinder) aufnehmen. Neutralisationsmittel anwenden. Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Schutzmaßnahmen unter Abschnitt 7, 8 und 13 beachten.

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen. Gefäße nicht offenstehen lassen. Mindeststandards gemäß TRGS 501 einhalten. Bei der Gestaltung des Arbeitsverfahrens ist der Schutzleitfaden 101 „Allgemeine Lagerung“ zu berücksichtigen.

Maßnahmen zum Schutz vor Brand und Explosionen

Erhitzen im geschlossenen Gebinde führt zu Druckerhöhung – Berstgefahr. Bei Temperaturen über 150 °C wird brandfördernd wirkender Sauerstoff frei. Größere Mengen des Produkts niemals eintrocknen lassen. Fernhalten von Säuren, Reduktionsmitteln, schwefelhaltigen Substanzen und brennbaren Stoffen wie Holz, Papier, Stroh, Textilien, Öl, Fett, Gummi usw.

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 SEIT 1979
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Maßnahmen zur Verhinderung von Stäuben und Aerosolen

Bildung von Aerosolen und Sprühnebeln unbedingt vermeiden.

Maßnahmen zum Schutz der Umwelt

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.

Allgemeine Hygienemaßnahmen

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Vorbeugender Hautschutz durch Hautsalben.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Angaben zu den Lagerbedingungen

Nicht zusammen mit Säuren lagern. Getrennt von Metallen aufbewahren. Behälter dicht geschlossen halten. Vor Frost schützen. Vor Sonne und direkter Sonnenbestrahlung schützen. Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Anforderungen an Lagerräume und Behälter

Nur im Original Behälter aufbewahren.

Trocken lagern.

Entlüftung von Behältern vorsehen.

Lagerklasse: 6.1

Spezifische Endanwendungen

7.3 Spezifische Endanwendungen

Branchen- und sektorspezifische Leitlinien:

Keine Information verfügbar.

8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

8.1 Zu überwachende Parameter

8.1.1 Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz und/oder biologische Grenzwerte

Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW) Deutschland

Stoffname: Chlordioxid; CAS-Nr.: 10049-04-4

Spezifizierung: AGW

Wert: 0,28 mg/m³, 0,1 ml/m³

8.1.2 DNEL- und PNEC- Werte

Stoffname: Chlordioxid; CAS-Nr.: 10049-04-4

Spezifizierung: DNEL- und PNEC

Wert: DNEL-Werte

Langzeit inhalativ/lokal 0,28 mg/m³ berufsmäßig

Langzeit inhalativ/systemisch 0,28 mg/m³ berufsmäßig

Kurzzeit inhalativ/lokal 0,56 mg/m³ berufsmäßig

Kurzzeit inhalativ/systemisch 0,56 mg/m³ berufsmäßig

Langzeit oral/systemisch 0,20 mg/kg bw/day allgemein

• PNEC-Werte

Süßwasser: 0,00021 mg/L

Marin: 0,000042 mg/L

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

8.2.1 Geeignete technische Steuerungseinrichtungen: -

8.2.2 Individuelle Schutzmaßnahmen - persönliche Schutzausrüstung

Augen- / Gesichtsschutz

Dichtschließende Schutzbrille

Hautschutz

Handschuhe

Bei Voll- und Spritzkontakt: Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (DIN EN 374) Handschuhmaterial: PVC oder PE Durchdringungszeit (min.): Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten

Anderer Hautschutz

Körperschutz:

Arbeitsschutzkleidung

Atemschutz

Atemschutz ist erforderlich bei: Aerosol- oder Nebelbildung. Geeignetes Atemschutzgerät: Gasfiltergerät (DIN EN 141)

Hitze- / Kälteschutz

Vor Frost schützen.

Vor Sonne und direkter Sonnenbestrahlung schützen.

8.2.3 Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition Siehe Abschnitt 6 und 7.

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Angaben zu grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Form	flüssig
Farbe	klar, gelblich
Geruch	nach Chlor
pH-Wert	2,0 – 3,5
Schmelzpunkt/Schmelzbereich	nicht bestimmt
Siedepunkt/Siedebereich	103°C
Flammpunkt	keine angaben

Dampfdruck (20 °C) 67 hPa (20 °C)

Dichte (20 °C)	ca.1,01 g/cm ³
Wasserlöslichkeit (20 °C)	vollkommen mischbar
Selbstentzündungstemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
Zersetzungstemperatur:	ab 45 °C im gasförmigen Zustand
Viskosität, dynamisch bei 20°C:	ca. 2,4 mPa*s
explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
oxidierende Eigenschaften:	Ist Oxidationsmittel.

9.2 Sonstige Angaben

Metallkorrosion : Korrosiv auf Metalle

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

10.1 Reaktivität

Keine gesonderten Angaben.

10.2 Chemische Stabilität

Keine gesonderten Angaben.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Korrosiv gegenüber Metallen.
Brandgefahr mit brennbaren Stoffen bei Eintrocknen des Wasseranteils.
Ausstreifen mit Luft setzt giftige Gase frei.
Kontakt mit Säuren setzt giftige Gase frei

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Vor Erwärmung / Überhitzung schützen.
Vor Lichteinwirkung schützen

10.5 Unverträgliche Materialien

Verunreinigungen, Metallionen, Metallsalze, Säuren, Reduktionsmittel; brennbare Stoffe Freisetzung von Chlordioxid

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Thermische Zersetzung kann zur Freisetzung von Chlor und Sauerstoff führen. Gefahr der Überdruckbildung und Berstgefahr bei Zersetzung in abgeschlossenen Behältern und Rohrleitungen.

11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen für Gemische akute Toxizität:

Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

10049-04-4 Chlordioxid

Oral LD50: 93,86 mg/kg (rat) (OECD)
Dermal LD50: > 1550 mg/kg (rat)
Inhalativ LC50 / 4h: 32 ppm (rat) (Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, B.2)

Toxikologische Prüfungen

Keine Daten über das Produkt verfügbar.

Erfahrungen aus der Praxis

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG in der letztgültigen Fassung. Über der Lösung bildet sich eine Gasphase mit < 2,5 Vol% Chlordioxid, die gemäß den Konzentrationsgrenzen für die Einstufung gasförmiger Chlordioxid-Mischungen „sehr giftig“ und „umweltgefährlich“ ist.

12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN

12.1 Ökotoxizität

Aquatische Toxizität

10049-04-4 Chlordioxid

Akute Fischtoxizität LC50 :0,021 mg/L
Brachydanio rerio (Zebrafisch) 96 h
Verordnung (EG) Nr.440/2008, Anhang, C.1
Akute Algentoxizität ErC50 :1,096 mg/L Selenastrum capricornutum 72 h
Verordnung (EG) Nr.440/2008, Anhang, C.3
Akute Crustaceatoxizität EC50 :0,063 mg/L Daphnia magna (Großer Wasserfloh) 48 h

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.2
Fischtoxizität NOEC $\geq$ 500 mg/L 36 d Brachydanio rerio (Zebrafisch) OECD 210
Algentoxizität NOEC 0,02 mg/L 3 d Selenastrum capricornutum
Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.3
Crustaceatoxizität NOEC 0,015 mg/L 22 d Daphnia magna (Großer Wasserfloh) OECD 211
Akute Bakterientoxizität (10,7 mg/L) 3 h Belebtschlamm OECD 209

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt wird in biologischen Reinigungsstufen nahezu vollständig abgebaut.

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Keine Angaben vorhanden.

12.4 Mobilität im Boden

Keine Angaben vorhanden.

12.5 Ergebnis der PBT- und vPvB-Beurteilung

Nicht anwendbar.

12.6 Andere schädliche Wirkungen

In Gewässer auch für Fische und Plankton giftig. Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend. Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen. Eindringen in Boden, Gewässer und Kanalisation verhindern. Nicht ohne Vorbehandlung in Gewässer gelangen lassen. Trinkwassergefährdung.

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Behandlung verunreinigter Verpackungen

Restentleerte, nicht ausgetrocknete Gebinde sind als Behältnisse mit schädlichen Restanhaftungen zu entsorgen. 15 01 10 (Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind)

Abfallschlüssel gemäß Abfallverzeichnis-Verordnung (AVV)

Nicht kontaminierte und gereinigte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden. Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Muss unter Beachtung der örtlichen, behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

einschlägige EU- oder sonstige Bestimmungen

15 00 00 VERPACKUNGSABFALL; AUFGABMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.) 15 01 00 Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle) 15 01 10* Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind. 06 00 00 ABFÄLLE AUS ANORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN 06 13 00 Abfälle aus anorganischen chemischen Prozessen a. n. g. 06 13 01* anorganische Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel und andere Biozide 18 01 06* Chemikalien, die aus gefährlichen Stoffen bestehen oder solche enthalten

14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

Landtransport (ADR/RID)

14.1. UN-Nummer:

3287

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 DIEMER SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

ADR	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. (Chlordioxid)
RID	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. (Chlordioxid)
IMDG	TOXIC LIQUID, CORROSIVE, INORGANIC, .O.S. (Chlorine dioxide)

14.3. Transportgefahrenklassen

ADR-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; Klassifizierungscode; Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr; Tunnelbeschränkungscode)	6.1, 8; TC3; 668; (C/E)
RID-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; Klassifizierungscode; Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr)	6.1, 8; TC3; 668
IMDG-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; EmS)	6.1, 8; F-A, S-B

14.4. Verpackungsgruppe

ADR	I
RID	I
IMDG	I

14.5. Umweltgefahren

Umweltgefährdend gemäß ADR	nein
Umweltgefährdend gemäß RID	nein
Meeresschadstoff gemäß IMDG-Code	nein

14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

entfällt

15. RECHTSVORSCHRIFTEN

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse
WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend

Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:

Beschäftigungsbeschränkungen für werdende und stillende Mütter beachten (MuSchArbV).
Beschäftigungsbeschränkungen für Jugendliche nach § 22 JArbSchG beachten.

Lagerklasse nach TRGS 510:

8B Nicht brennbare ätzende Gefahrstoffe

Weitere relevante Vorschriften:

Entspricht der Trinkwasserverordnung (TrinkwVo) von 2001

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

16. SONSTIGE ANGABEN

Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 2 und 3.

H290	Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.
H301	Giftig bei Verschlucken.
H314	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H335	Kann die Atemwege reizen.

Weitere Information

Wichtige Literaturangaben und Datenquellen

Für die Erstellung dieses Sicherheitsdatenblattes wurden Informationen unserer Lieferanten sowie Daten aus der "Datenbank registrierter Stoffe" der Europäischen Chemikalienagentur (ECHA) verwendet.

Sonstige Angaben

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt stützen sich auf den Stand unserer Kenntnisse zum Zeitpunkt der Überarbeitung und dienen dazu, unsere Produkte im Hinblick auf zu treffende Sicherheitsvorkehrungen zu beschreiben. Sie stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des beschriebenen Produkts und keine Produktinformation oder Produktspezifikation dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das neue Material übertragen werden.

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

1. BEZEICHNUNG DES STOFFES BZW. DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS

Produkt Identifikator

CHLORO₂-04

Verwendung des Stoffes/Gemisches

Desinfektionsmittel
Wasserdesinfektion

Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname	Diemer Produktion GmbH
Straße	Kotzinger Str. 23
Ort	83278 Traunstein
Telefon	0861/2092350
E-Mail	Mestani@Diemer-Traunstein.de
Fax	0861/2092351
Notrufnummer/Beratungsstelle	
Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen, München:	089/19240
Internet:	www.toxinfo.org

2. MÖGLICHE GEFAHREN

2.1 Einstufung des Stoffes oder Gemisches

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Anhang VII (Stoffe):

Keine Kennzeichnungspflicht.

2.2 Kennzeichnungselemente nach Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (Stoffe)

Richtlinie 1999/45/EG (Gemische)

Piktogramm / Gefahrensymbol:



Signalwort:

GEFAHR

Gefahrenhinweise

H290 kann gegenüber Metallen korrosiv sein.

H301 giftig bei Verschlucken.

H319 verursacht schwere Augenreizung.

Sicherheitshinweise

Prävention

P260 Gas/ Nebel/ Dampf/ Aerosol nicht einatmen.

P280 Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

Reaktion

P330 Mund ausspülen.

P305 + P351 + P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P337 + P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P301 + P310 BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Zusätzliche Kennzeichnung:

Vorsicht beim Öffnen! Dämpfe nicht einatmen.

2.3 Sonstige Gefahren

Über der Lösung existiert, abhängig von der Konzentration der Lösung, eine Gasphase Chlordioxid. Das Chlordioxid ist beim Einatmen sehr giftig und umweltgefährlich. Wirkt beim Einatmen stark lungenschädigend. Beim Versprühen der Lösung oder bei Leckagen bilden sich sehr giftige Dämpfe. Beim Umgang unbedingt Hinweise unter Punkt 7 beachten. Die MAK beträgt 0,1 ppm bzw. 0,28 mg pro cbm Luft.

3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

3.2. Gemische

3.1 Stoffangaben Stoffname: Chlordioxid

EG-Nr.: 233-162-8

CAS-Nr.: 10049-04-4

Index-Nr.: 017-026-00-3

REACH-Registrierungsnr.: 01-2119492305-37

Anteil: 0,55 – 0,59 %

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:

GHS06, Gefahr!	GHS05	GHS09
Akut Tox. 3	Hautätz. 1B	Aqu. akut 1
H301	H314	H400

(Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist Abschnitt 16 zu entnehmen)

4. ERSTE - HILFE - MASSNAHMEN

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahme

Allgemeine Hinweise

Betroffene aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen. Selbstschutz des Ersthelfers. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, Betriebsanweisung oder Sicherheitsdatenblatt vorzeigen). Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Nach Einatmen

Für Frischluft sorgen. An die frische Luft bringen, warmhalten, ausruhen lassen. Sofort Arzt hinzuziehen.

Nach Hautkontakt

Sofort mit Wasser abwaschen. Ärztliche Behandlung zuführen.

Nach Augenkontakt

Augen bei geöffnetem Lidspalte mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. KEIN Erbrechen herbeiführen, sofort Arzthilfe hinzuziehen.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nach Augenkontakt:

Therapie wie bei Verätzung mit Säure.

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Nach Verschlucken:

Magenspülung, Therapie wie bei Verätzungen durch Säure bzw. Methämoglobinbildner.

Nach Einatmen von Chlordioxid, Aerosolen oder Sprühnebel: Prophylaxe eines Spätödems.

5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

5.1 Löschmittel

Geeignet:

Wasser

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren.

Erhitzen im geschlossenen Gebinde führt zu Druckerhöhung – Berstgefahr. Bei Temperaturen über 150 °C wird brandfördernd wirkender Sauerstoff frei.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung:

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

Weitere Angaben:

Erwärmung der Behälter führt zu Druckerhöhung, Berst- und Explosionsgefahr. Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Nottfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Eindringen in Kanalisation, Gruben und Keller verhindern. Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen. Nicht in Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder oder Universalbinder) aufnehmen. Neutralisationsmittel anwenden. Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Schutzmaßnahmen unter Abschnitt 7, 8 und 13 beachten.

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen. Gefäße nicht offenstehen lassen. Mindeststandards gemäß TRGS 501 einhalten. Bei der Gestaltung des Arbeitsverfahrens ist der Schutzleitfaden 101 „Allgemeine Lagerung“ zu berücksichtigen.

Maßnahmen zum Schutz vor Brand und Explosionen

Erhitzen im geschlossenen Gebinde führt zu Druckerhöhung – Berstgefahr. Bei Temperaturen über 150 °C wird brandfördernd wirkender Sauerstoff frei. Größere Mengen des Produkts niemals eintrocknen lassen. Fernhalten von Säuren, Reduktionsmitteln, schwefelhaltigen Substanzen und brennbaren Stoffen wie Holz, Papier, Stroh, Textilien, Öl, Fett, Gummi usw.

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Maßnahmen zur Verhinderung von Stäuben und Aerosolen

Bildung von Aerosolen und Sprühnebeln unbedingt vermeiden.

Maßnahmen zum Schutz der Umwelt

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.

Allgemeine Hygienemaßnahmen

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Vorbeugender Hautschutz durch Hautsalben.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Angaben zu den Lagerbedingungen

Nicht zusammen mit Säuren lagern. Getrennt von Metallen aufbewahren. Behälter dicht geschlossen halten. Vor Frost schützen. Vor Sonne und direkter Sonnenbestrahlung schützen. Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Anforderungen an Lagerräume und Behälter

Nur im Original Behälter aufbewahren.

Trocken lagern.

Entlüftung von Behältern vorsehen.

Lagerklasse: 6.1

Spezifische Endanwendungen

7.3 Spezifische Endanwendungen

Branchen- und sektorspezifische Leitlinien:

Keine Information verfügbar.

8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

8.1 Zu überwachende Parameter

8.1.1 Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz und/oder biologische Grenzwerte

Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW) Deutschland

Stoffname: Chlordioxid; CAS-Nr.: 10049-04-4

Spezifizierung: AGW

Wert: 0,28 mg/m³, 0,1 ml/m³

8.1.2 DNEL- und PNEC- Werte

Stoffname: Chlordioxid; CAS-Nr.: 10049-04-4

Spezifizierung: DNEL- und PNEC

Wert: DNEL-Werte

Langzeit inhalativ/lokal 0,28 mg/m³ berufsmäßig

Langzeit inhalativ/systemisch 0,28 mg/m³ berufsmäßig

Kurzzeit inhalativ/lokal 0,56 mg/m³ berufsmäßig

Kurzzeit inhalativ/systemisch 0,56 mg/m³ berufsmäßig

Langzeit oral/systemisch 0,20 mg/kg bw/day allgemein

• PNEC-Werte

Süßwasser: 0,00021 mg/L

Marin: 0,000042 mg/L

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006
(geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)



CHLORO₂-04

Datum: 02.04.2020

Überarbeitet am: 02.04.2020

Version: 01

Gültig ab: 02.04.2020

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

8.2.1 Geeignete technische Steuerungseinrichtungen: -

8.2.2 Individuelle Schutzmaßnahmen - persönliche Schutzausrüstung

Augen- / Gesichtsschutz

Dichtschließende Schutzbrille

Hautschutz

Handschuhe

Bei Voll- und Spritzkontakt: Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (DIN EN 374) Handschuhmaterial: PVC oder PE Durchdringungszeit (min.): Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten

Anderer Hautschutz

Körperschutz:

Arbeitsschutzkleidung

Atemschutz

Atemschutz ist erforderlich bei: Aerosol- oder Nebelbildung. Geeignetes Atemschutzgerät: Gasfiltergerät (DIN EN 141)

Hitze- / Kälteschutz

Vor Frost schützen.

Vor Sonne und direkter Sonnenbestrahlung schützen.

8.2.3 Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition Siehe Abschnitt 6 und 7.

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Angaben zu grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Form	flüssig
Farbe	klar, gelblich
Geruch	nach Chlor
pH-Wert	2,0 – 3,5
Schmelzpunkt/Schmelzbereich	nicht bestimmt
Siedepunkt/Siedebereich	103°C
Flammpunkt	keine angaben

Dampfdruck (20 °C) 67 hPa (20 °C)

Dichte (20 °C)

ca. 1,01 g/cm³

Wasserlöslichkeit (20 °C)

vollkommen mischbar

Selbstentzündungstemperatur:

Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

Zersetzungstemperatur:

ab 45 °C im gasförmigen Zustand

Viskosität, dynamisch bei 20°C:

ca. 2,4 mPa*s

explosive Eigenschaften:

Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

oxidierende Eigenschaften:

Ist Oxidationsmittel.

9.2 Sonstige Angaben

Metallkorrosion :

Korrosiv auf Metalle

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		 SEIT 1919
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

10.1 Reaktivität

Keine gesonderten Angaben.

10.2 Chemische Stabilität

Keine gesonderten Angaben.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Korrosiv gegenüber Metallen.

Brandgefahr mit brennbaren Stoffen bei Eintrocknen des Wasseranteils.

Ausstreifen mit Luft setzt giftige Gase frei.

Kontakt mit Säuren setzt giftige Gase frei.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Vor Erwärmung / Überhitzung schützen.

Vor Lichteinwirkung schützen.

10.5 Unverträgliche Materialien

Verunreinigungen, Metallionen, Metallsalze, Säuren, Reduktionsmittel, brennbare Stoffe Freisetzung von Chlordioxid

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Thermische Zersetzung kann zur Freisetzung von Chlor und Sauerstoff führen. Gefahr der Überdruckbildung und Berstgefahr bei Zersetzung in abgeschlossenen Behältern und Rohrleitungen.

11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen für Gemische akute Toxizität:

Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

10049-04-4 Chlordioxid

Oral LD50: 93,86 mg/kg (rat) (OECD)

Dermal LD50: > 1550 mg/kg (rat)

Inhalativ LC50 / 4h: 32 ppm (rat) (Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, B.2)

Toxikologische Prüfungen

Keine Daten über das Produkt verfügbar.

Erfahrungen aus der Praxis

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG in der letztgültigen Fassung. Über der Lösung bildet sich eine Gasphase mit < 2,5 Vol% Chlordioxid, die gemäß den Konzentrationsgrenzen für die Einstufung gasförmiger Chlordioxid-Mischungen „sehr giftig“ und „umweltgefährlich“ ist.

12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN

12.1 Ökotoxizität

Aquatische Toxizität

10049-04-4 Chlordioxid

Akute Fischtoxizität LC50 : 0,021 mg/L

Brachydanio rerio (Zebrafisch) 96 h

Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.1

Akute Algentoxizität ErC50 : 1,096 mg/L *Selenastrum capricornutum* 72 h

Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.3

Akute Crustaceatoxizität EC50 : 0,063 mg/L *Daphnia magna* (Großer Wasserfloh) 48 h

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.2
Fischtoxizität NOEC $\geq$ 500 mg/L 36 d Brachydanio rerio (Zebrafisch) OECD 210
Algentoxizität NOEC 0,02 mg/L 3 d Selenastrum capricornutum
Verordnung (EG) Nr. 440/2008, Anhang, C.3
Crustaceatoxizität NOEC 0,015 mg/L 22 d Daphnia magna (Großer Wasserfloh) OECD 211
Akute Bakterientoxizität (10,7 mg/L) 3 h Belebitschlamm OECD 209

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt wird in biologischen Reinigungsstufen nahezu vollständig abgebaut.

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Keine Angaben vorhanden.

12.4 Mobilität im Boden

Keine Angaben vorhanden.

12.5 Ergebnis der PBT- und vPvB-Beurteilung

Nicht anwendbar.

12.6 Andere schädliche Wirkungen

In Gewässer auch für Fische und Plankton giftig. Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend. Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen. Eindringen in Boden, Gewässer und Kanalisation verhindern. Nicht ohne Vorbehandlung in Gewässer gelangen lassen. Trinkwassergefährdung.

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Behandlung verunreinigter Verpackungen

Restentleerte, nicht ausgetrocknete Gebinde sind als Behältnisse mit schädlichen Restanhaftungen zu entsorgen. 15 01 10 (Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind)

Abfallschlüssel gemäß Abfallverzeichnis-Verordnung (AVV)

Nicht kontaminierte und gereinigte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden. Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Muss unter Beachtung der örtlichen, behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

einschlägige EU- oder sonstige Bestimmungen

15 00 00 VERPACKUNGSABFALL, AUFGANGSMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.) 15 01 00 Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle) 15 01 10* Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind. 06 00 00 ABFÄLLE AUS ANORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN 06 13 00 Abfälle aus anorganischen chemischen Prozessen a. n. g. 06 13 01* anorganische Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel und andere Biozide 18 01 06* Chemikalien, die aus gefährlichen Stoffen bestehen oder solche enthalten

14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

Landtransport (ADR/RID)

14.1. UN-Nummer:

3287

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

ADR	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. (Chlordioxid)
RID	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. (Chlordioxid)
IMDG	TOXIC LIQUID, CORROSIVE, INORGANIC, .O.S. (Chlorine dioxide)

14.3. Transportgefahrenklassen

ADR-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; Klassifizierungscode; Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr; Tunnelbeschränkungscode)	6.1, 8; TC3; 668; (C/E)
RID-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; Klassifizierungscode; Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr)	6.1, 8; TC3; 668
IMDG-Klasse	6.1
(Gefahrzettel; EmS)	6.1, 8; F-A, S-B

14.4. Verpackungsgruppe

ADR	I
RID	I
IMDG	I

14.5. Umweltgefahren

Umweltgefährdend gemäß ADR	nein
Umweltgefährdend gemäß RID	nein
Meeresschadstoff gemäß IMDG-Code	nein

14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

entfällt

15. RECHTSVORSCHRIFTEN

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse
WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend

Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:

Beschäftigungsbeschränkungen für werdende und stillende Mütter beachten (MuSchArbV).
Beschäftigungsbeschränkungen für Jugendliche nach § 22 JArbSchG beachten.

Lagerklasse nach TRGS 510:

8B Nicht brennbare ätzende Gefahrstoffe

Weitere relevante Vorschriften:

Entspricht der Trinkwasserverordnung (TrinkwVo) von 2001

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)		
CHLORO₂-04	Datum: 02.04.2020	Überarbeitet am: 02.04.2020
Version: 01		Gültig ab: 02.04.2020

16. SONSTIGE ANGABEN

Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 2 und 3.

H290	Kann gegenüber Metallen korrosiv sein.
H301	Giftig bei Verschlucken.
H314	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H335	Kann die Atemwege reizen.

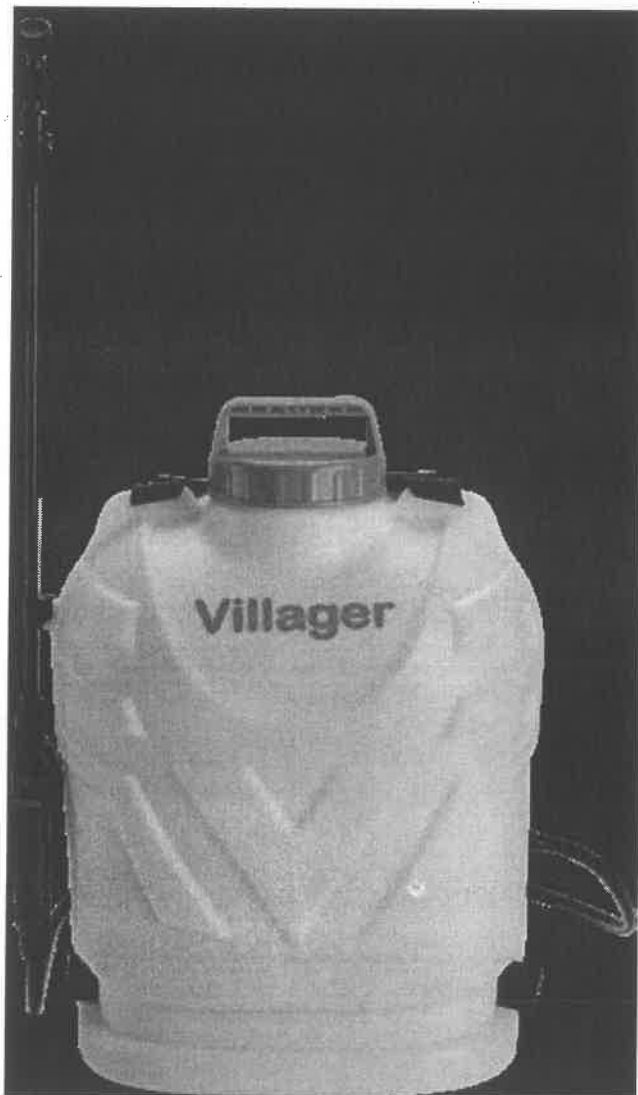
Weitere Information

Wichtige Literaturangaben und Datenquellen

Für die Erstellung dieses Sicherheitsdatenblattes wurden Informationen unserer Lieferanten sowie Daten aus der "Datenbank registrierter Stoffe" der Europäischen Chemikalienagentur (ECHA) verwendet.

Sonstige Angaben

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt stützen sich auf den Stand unserer Kenntnisse zum Zeitpunkt der Überarbeitung und dienen dazu, unsere Produkte im Hinblick auf zu treffende Sicherheitsvorkehrungen zu beschreiben. Sie stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des beschriebenen Produkts und keine Produktinformation oder Produktspezifikation dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das neue Material übertragen werden.



Sperkatese me bateri VBS 16

Shifra

Shifra 051571

Lloji i baterise Ni-Cd

Tensioni i baterise 12 V

Kapaciteti i bateris 10 Ah

Vellimi i rezervuarit 16 l

Presioni i punes 2.7 - 4.0 bar

Siperfaqja e sperkatjes deri 3 m

Koha e punes deri 210 min.

Koha e mbushjes se baterise nga 7 deri 8 h

Pesha 7.2 kg

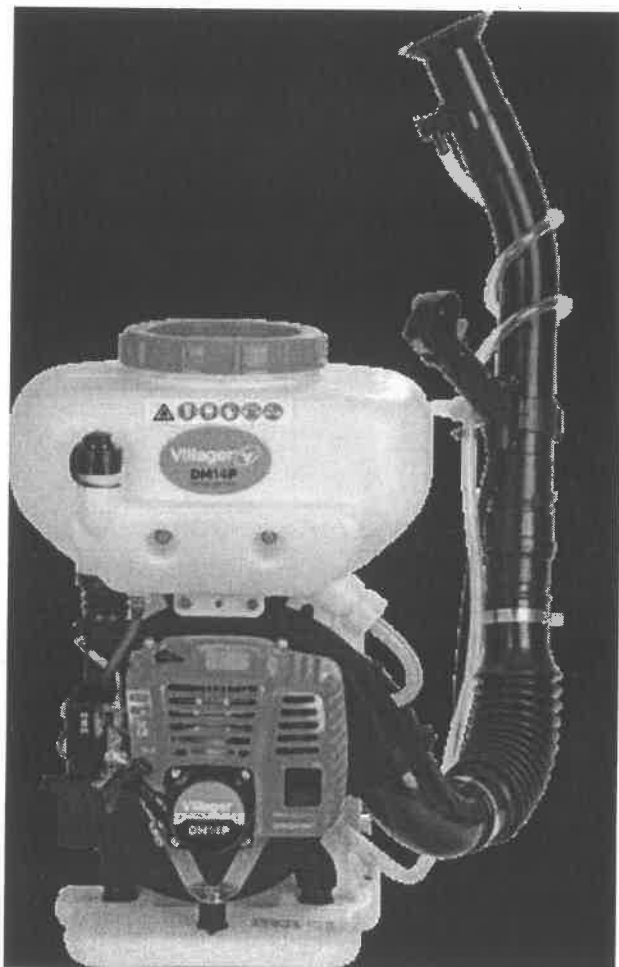
Barkodi 8605032609768

Karakteristikat

Treguesi i mbushjes se baterise

Vazhdues teleskopik (120 cm)

Perfunduesi me dizne te dyfishte.



030112 Dytaktesh, ftohje me ajër

42.7 · 0.7 kW

1.25 kW (7000 rpm)

14 l

nga 6 deri 9 m

Pompe me shtypje

1100 ml

9.2 kg 8606012806429

Model i shpines

Atomizer

× × ×

Perdorni nje perzierje te karburantit me vaj
2T

SPECIFIKACIONI I DETYRUESHEM TEKNIK.

- 1.Per Pozicionet numer 1 dhe 2 kerkohet qe produktet te jene kualitative dhe te madhesive te kombinuara si dhe ngjyrat sipas kerkeses e A.K.
- 2.Per Pozicionin 3 kerkohet qe produkti te jete i pershytesteshem per perdorim dhe sipas standardeve per dezinfektues te duareve.
- 3.Per pozicionin numer 4 duhet te jete i peshtateshem per dezinfektues te ambienteve , rrobave si dhe per mbushje te rezervuareve te funeleve dezinfektues ekzistues.Per kete duhet te ofrohen Dëshmi ,Atest mbi përmbajtjen me shkrim.
- 4.Pe pozicionin nr.5 kerkohet qe makinat te jene te pershateshme per tu vendosur ne krah minimum 10 litereshe dhe me motor apo mekanizem qe ofron shtypje ne form avulli.
- 5.Per Pozicionin nr. 6 duhet te ofrohen 130 kompletet te rrobave (bluz,pantallona dhe mantilla) si dhe dhe 6 cope mantilla .Numri dhe ngjyra e rrobave duhet te jete sipas kërkesave te QKMF-se. Mantilat duhet te jene kualitative me dëshmi sipas standardeve te tekstilit medicinal me përmbajtje pambuku dhe polyester si dhe te vendoset logo e QKMF-se ne te gjitha mantilat .
- 6.Termometrat duhet te jene kualitativ dhe ne forme pistole per pjesen ballore .

Per te gjitha keto te jipen Foto apo broshura per shikim sebashku me oferten.



DEKLARATA NËN BETIM MBI PERMBAJTIEN E PRODUKTEVE
SHENDETSORE DHE PRODUKTEVE TJERA

Unë, i poshtë nënshkruar, duke përfaqësuar: **SAMIRE OSMANI B.I** deklaroj nime përgjegjësimin se të gjitha produktet shendetsore por edhe produktet tjera janë produkteve sipas standarteve e me të larta që kërkojnë për këtë lëmi dhe të gjitha këto produkte janë produkte ekologjike.

Produktet që ne i kemi ofruar kanë të gjitha qertifikatat e A-Teseteve që janë pjesë e dosjes së tenderit dhe këto produkte kanë të bashkëngjitur edhe foto dhe përshkrimet tjera dhe ne si Operator i Ekonomike zotohemi me përgjeshmeri të lartë profesionale se do të sjellin në Autoritet Kontraktues edhe produkteve edhe me të mira sipas nevojave dhe kërkesave që i ka AK.

Andaj nese AK kërkon edhe produkte me specifika tjera si ngjyra apo qllardo lloje kerkese ne si OL do ti pergjigjemi ne menyre profesionale qdo kerkese.

Me respekt :

SAMIRE OSMANI B.I

DATE 24.06.2020



ChlorO₂-04

Lieferspezifikation

Spezifikationsdaten:

Parameter	Prüfmethode	Wert	Einheit
Aussehen	visuell	klar, gelbliche Flüssigkeit	
Dichte-20°C	DIN 51 757	1,000 – 1,010	g/cm ³
Leitwert-20°C:	Konduktometrie	70 - 80	mS/cm
pH-Wert-20°C:	Potentiometrie	1,5 – 3,5	

Diemer Chemie

Revisions-Nr.: 01

Erstellungsdatum: 14.02.2020

Ersteller: S. Mestani

geprüft: GF. Taulant Mestani

Diese Lieferspezifikation stellt keine Zusicherung von Eigenschaften dar und entbindet den Kunden nicht von der Verpflichtung zur Wareneingangskontrolle gemäß HGB § 377.

DoraDes-70

Lieferspezifikation

Spezifikationsdaten:

Parameter	Prüfmethode	Wert	Einheit
Aussehen	visuell	klar, blau Flüssigkeit	
Dichte-20°C	DIN 51 757	0868-0,876	g/cm3
Brechungsindex-20°C:	DIN 51423-2	1,373-1,377	
pH-Wert-20°C:	Potentiometrie	6,5 – 7,5	

100 ml Lösung enthalten: 70 ml Propan-2-ol,
Sonstige Bestandteile: Glycerin, Myristylalkohol

Diemer Chemie

Revisions-Nr.: 01

Erstellungsdatum: 13.02.2020

Ersteller: S. Mestani

Geprüft: GF. Taulant Mestani

Diese Lieferspezifikation stellt keine Zusicherung von Eigenschaften dar und entbindet den Kunden nicht von der Verpflichtung zur Wareneingangskontrolle gemäß HGB § 377.

e

Dore





MB
MaxBrand

Cel: 00355 69 70 70 707



MB
MaxBrand

Cel: 00355 69 70 70 707





 **HoldPeak®**

HP-9808

Infrared Thermometer

Measuring temperature: 32 °C ~ 43 °C

Response time: 500ms

① LED large screen
backlight display

② Automatic hold



